### **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

### Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Ettlinger Zeitung. 1949-1973 1951** 

31 (6.2.1951)

# ETTLINGER ZEITUNG

Erscheinungsweise: Täglich mittags außer sonntags — Durch die Post 2.20 DM, zuzüglich 54 Pfg. Zustellgeld. — Einzelnummer 15 Pfg. — Frei Haus 2.50, im Verlag abgeholt 2.20 DM

Badifcher Landemann gegründet 1896



Süddeutsche Seimatzeitung

Anzeigenpreise: die 6-gespaltene Millimeterzeile 15 Dpf. — (Preisliste Nr. 1.) Abbestellungen können nur bis 25. auf den Monatsersten angenommen werden.

8./52. Jahrgang

Dienstag, den 6. Februar 1951

97r. 31

#### Stahlhelm an rosarotem Bändchen

Verrücktes Köln am Rosenmentag
Köln (UP). Eine Million Närrinnen und
Narren, das gesamte bei der Bundesregierung
akkreditierte diplomatische und konsularische
Korps, der britische Hobe Kommissar, Sir
Ivone Kirkpatrick, sowie närrisch gestimmte
Teile der Bundes- und Landesregierungen erlebten am Rosenmontag den karnevalistischen
Trubel des vor Frohsinn außer Rand und
Band geratenen Kölns. Als närrischer Beobachter des framzösischen Hohen Kommissars
wohnte der politische Berater François-Poncets, Monsieur Guiringaud, dem Fastnachtstenbes bei

Minister und andere im politischen Leben stehende Persönlichkeiten, wie Carlo Schmid, gaben in den Kölner Amtshäusern über den Rundfunk zeitgemäße Interviewa, während auf die Menge in den Straßen ein ungeheurer Bombenregen niederprasselte. Tausende von Ausländern sahen im Rosenmontagszug den deutschen Michel in schlotternder Haltung von Uncle Sam am rosaroten Bändchen den Stahlheim und einen 15-Divisionen-Koffer empfangen. An anderer Stelle des Zuges überreichte der martialisch als Weihnachtsmann werkleidete Militarismus Michel unter dem Motto "Fritzchen freu dich" Kommißstiefel und Kriegsspielzeug. Iwan und ein GI operierten mit Atom- und Wasserstoffbomben und Kohlenwagen verteilten echte Briketts an die Zuschauer.

In Bonn zeichnete sich der diesjährige Ronenmontagszug durch Kürze und Eindeutigkeit aus. Die Kürze war das Ergebnis einer selbstauferlegten Sparsamkeit. Eindeutig: Eine im Zuge mitgeführte noch dampfende Fuhre Mist, die als Ergebnis der Arbeit des Bundestages ausgeschrieben war. Bonbonfabrikant Prinz Günther I. streute noch unversteuerte Süßwaren auf die Wunden etwa anwesender Bundestagssabgeordneter.

#### London billigt Aufrüstung Japans Labour-Regierung vor kritischen Tagen

London (UP). In britischen Regierungskreisen verlautet, daß Großbritannien sich
mit der Aufrüstung Japana einverstanden erklärt habe, sobald der Friedensvertrag abgeschlossen sei. Man weist in diesem Zusammenhang auf die Erklärung des amerikanischen Senderbotschafters in Tokio, Foster
Dulles, hin, daß die Aufrüstung Japans keine
Forderung der USA darstelle, sondern von
der freien Entscheidung des japanischen Volkes abhänge. Da die USA die Hauptverantwortung für Japan trügen, müßte, so meint
man in London, auch die Frage der Verteidigung Japans in weitem Maß von den USA
entschieden werden.

Die britische Labour-Regierung sieht vor

Die britische Labour-Regierung steht vor kritischen Tagen. Am kenmenden Mittwoch vormittag wird im Unterhaus wahrscheinlich die Entscheidung über die Verstaatlichung der britischen Eisen- und Stahlindustrie fallen. Auf Grund der bisherigen Erfahrungen kann damit gerechnet werden, daß die Regierungsfraktion aus der Abstimmung mit einer sehr knappen Mehrheit hervorgehen wird. Wenn sie verliert, wird die gegenwärtige Grippe-Epidemie daran schuld sein.

Kanzler verabschiedet "Amerikafahrer". Nach einer kurzen Aussprache verabschiedete Bundeskunzler Adenauer die sechs Abgeordneten der großen Fraktionen des Bundestags, die zich am Mittwoch zu einer zwölftägigen Studienreise nach den Vereinigten Staaten begeben.

# Atomraketen sollen Europa schützen

US-Generalslabschef über neue Waffen - Vierte amerikanische Division soff

Washington (UP). Der Generalstabschef der amerikanischen Armee, General Collins, teilte mit, daß in absehbarer Zeit Atomgranaten und gelenkte Atomraketen zur Verfügung stünden, die zur Verteidigung Europas verwandt werden könnten. Es sei natürlich nicht von der Hand zu weisen, daß "der
Feind" sich "möglicherweise derseiben Waffen
gegen amerikanische Truppen bedienen werde.

Die neuen Waffen, so teilte Collins weiter mit, könnten eine beträchtliche Atomkraft auf einen beliebigen Punkt konzentrieren und daher mit Erfolg "als taktische Waffen" gegen feindliche Truppenkonzentrationen verwandt werden. Bei Atombomben bestehe die Gefahr, daß sie im taktischen Einsatz nicht nur feindliche Truppen vernichten, sondern auch die eigenen Truppen gefährden könnten.

Die Atomenergiekommission der Vereinigten Staaten gab bekannt, daß in Kürze eine weitere Prüfung von Atomwaffen stattfinden werde. In der Verlautbarung werden die Einwohner der um das Prüfungsgebiet liegenden Orte gewarnt, sich in der Nähe der Fenster aufzuhalten.

Der amerikanische Senator Styles Bridges erklärte in einer Fernsehsendung, die "ungeheuren Atomexplosionen", die in letzter Zeit in Nevada stattfanden, hätten eine "begrüßenswerte Wirkung auf die Sowjetunion" ausgeübt. Er habe als Mitglied des Militärausschusses des Senats gewisse Informationen hierüber erhalten, auf die er aber nicht nüher eingehen könne.

Das amerikanische Verteidigungsministerium hat, wie weiter aus Washington verlautet die Absicht, in Kürze die amerikanische vierte Division nach Deutschland zu verlegen. Es wird erwartet, daß auch die Luftstreitkräfte zusätzliche Jäger und Bomber dorthin zenden werden. Die Verlegung der vierten Division soll erfolgen, sobald der Kongreß die Resolution angenommen hat, in der die Eingliederung weiterer amerikanischer Truppen in die vorgesehene atlantische Armee General Elsenhowers befürwortet wird. Eisenhower wickelt gegenwärtig seine restliche Arbeit an der Columbia-Universität ab und wird wahrscheinlich in zwei bis drei Wochen nach Eu-

Der republikanische Senator Taft forderte erneut, daß der Kongreß festlege, wie das Verhältnis der nach Europa gesandten amerikanischen Divisionen zu den von den westeuropäischen Staaten zur Verfügung gestellten sein soll. Dies werde aber gewisse Zeit in Anspruch nehmen.

"Brüderschaft" im Strelk

Die amerikanische Wirtschaft wird welterhin durch den wilden Streik der Eisenbahner
bedroht, der jetzt in seine zweite Woche eintrat. Zwar sind einige Anzeichen zu bemerken,
die auf eine Wiederaufnahme der Arbeit im
Osten der USA schließen lassen, doch in den
westlichen Staaten und im Süden nehmen die
Arbeitsniederlegungen bei den Eisenbahnen
immer noch welter zu. Im Streik befinden sich
10 000 Angehörige der Gewerkschaft "Brüderschaft der Eisenbahner". Die Bahnhöfe in
69 Städten der Staaten sind von dem Ausstand betroffen. Zusammen damit sind viele
Industrien mit dem Ausbleiben der für sie
notwendigen Robstoffe bedroht.

# Deutsche Einheiten doch in diesem Jahr?

USA weiferhin für baldige Wiederbewaffnung der Bundesrepublik "Ersatzfriedensvertrag" in Sicht

Frankfurt (UP). Die amerikanische Einstellung zur Frage eines deutschen Verteidigungsbeitrages hat sich — wie ein Teilnehmer an der amerikanischen Diplomatenkonferenz in Frankfurt versicherte — nicht geändert. Die USA betrachteten eine baldige Wiederbewaffnung Westdeutschlands nach wie vor als eines der "Hauptziele" ihres Aufrüstungsprogramms für Westeuropa. Die amerikanische Regierung beabsichtige eine "drastische Revision" des Besatzungsstatutes, um mit deutscher Unterstützung innerhalb von "sechs bis acht Monaten" die ersten deutschen Einheiten aufstellen zu können.

Wie dazu verlautet, wurde diese Haltung der Vereinigten Staaten am Montag in der Frankfurter Konferenz der amerikanischen Diplomaten in Westeuropa herausgestellt. Es beißt, daß die USA ihre Verbündeten beeinflussen wollten, das Besatzungsstatut zu revidieren und den Kriegszustand mit Deutschland bald zu beenden. Damit soll der Bundesrepublik die gewünschte Gleichberechtigung gegeben werden. Westdeutschland soll seine außenpolitischen Angelegenheiten und seinen Außenhandel sowie andere staatspolitische Fragen selbst regeln können. Konferenzteilnehmer sprachen in diesem Zusammenhang von einem "Ersatzfriedensvertrag". Die westdautsche Industrie soll weitzebend

in die Produktion für die Verteidigung Westeuropas eingespannt werden. Bis Ende des
Jahres soll die deutsche Stahlproduktion auf
jährlich füntzehn Millionen Tonnen erweitert
werden. Die Grenze liegt jetzt bei 11,1 Millionen Tonnen. Ferner dürfte Westdeutschland — nach den Empfehlungen der amerikanischen Diplomaten — in das von den USA
und den Atlantikpaktmächten ausgearbeitete
Zuteilungssystem für Rohstoffe eingeschlossen werden.

Das Schwergewicht der amerikanischen Hilfe für Europa soll von dem Marshallplan weg auf die militärische Unterstützung verlagert werden. Da die Bundesrepublik als einziges wichtiges Mitglied der Organisation für die wirtschaftliche Zusammenarbeit (OEEC) nicht der atlantischen Gemeinschaft angehört, sollen mit ihr besondere Abmachungen ge-

"Mit einiger Besorgnis" haben die amerikanischen Diplomaten festgestellt, daß in
Westdeutschland verschiedene Kreise der von
den Sowjets inspirierten Kampagne des Ministerpräsidenten der Deutschen Demokratischen Republik zur angeblichen Wiedervereinigung Deutschlands gewisse Aufmerksamkeit widmen. Man hofft aber, daß neue Zugeständnisse der Westmächte die Regierung
Adenauer in ihrer Abwehrstollung gegenüber
den kommunistischen Manövern stärken

Paris denkt anders

Im Gegensatz zu diesen Äußerungen aus dem Kreis der amerikanischen WesteuropaDiplomaten, vertritt man, wie aus Paris verisutet, dort immer noch die Auffassung, daß bis zur Verwirklichung einer deutschen Armee noch viele Monate, wenn nicht Jahre ins Land gehen werden. Ihre Auffassung stützt sich bekanntlich auf die angebliche Versicherung Präsident Trumans bei dem kürzlichen Washington-Besuch Plevens, daß erst die anderen westeuropäischen Staaten mit amerikanischen Waffen aufgerüstet würden, ehe an eine Bewaffnung Westdeutschlands gedacht werden könne. Plevens ehrgeiziger Plan einer europäischen Armee scheint infolgedessen auch für die Französen nicht mehr den Dringlichkeitsgrad zu besitzen, wie in seinen ersten Phasen. Auch hat es den Anschein, als sei das französische Außenministerium über die kühle Aufnahme seiner Elnladungen nicht weiter entmutigt oder gar enttäuscht.

kühle Aufnahme seiner Einladungen nicht weiter entmutigt oder gar enttäuscht.

Nur vier von den zehn eingeladenen Staaten haben sich nämlich bereit erklärt, an der für den 15. Februar 1951 vorgesehenen Konferenz mitzuwirken, und zwar Westdeutschland, Italien, Belgien und Luxemburg. Vier weitere Staaten — Großbritannien, Dänemark, Norwegen und Portugal — gaben bekannt, daß sie nur Beobachter entsenden wirden. Holland ließ wissen, daß es teilnehmen werde, sich jedoch nicht darüber klar zei, ob es lediglich einen Beobachter nach Paris delegieren oder aber sich voll beteiligen werde. Island, daß keine Armee besitzt, lehnte die Einladung von vornherein ab. Die Vereinigten Staaten und Kunada waren ohnehin nur aufgefordert worden, Beobachter zu achleken.

Süßwaren-Luxus? - Staats-Luxus! Von Dr. Volkmar Muthesius

Ob wir Kaviar und Hummern, Langusten und Schildkrötensuppe essen, ist verhältnismäßig gleichgültig. Wer sich solche Delikatessen leisten will, der soll ruhig ein gutes Stück Geid dafür aufwenden. Aber daß Gebäck Zuckerwaren, Schokolade und überhaupt alle Kakaoerzeugnisse mit einer Luxussteuer belegt werden sollen — nichts anderes würde die fünfzigprozentige Sonderumsatzsteuer sein, die die Bundesregierung einführen will — das steht auf einem anderen Blatt.

Um es gleich ganz deutlich zu sagen: Soiange man nicht davon überzeutst sein darf,
daß Staatsverwaltung und Gemeindeverwaltung so sparsam wie möglich wirtschaften, ist
diese Besteuerung des Massenkonsums an
Süßwaren eine wirtschaftliche und politische
Unmöglichkeit und ein sozialer Unsinn. Süßwaren aller Art sind heute kein Luxus mehr,
sondern sie sind auch die bescheidene Lebensfreude der kleinen Leufe. Bonbons und Schokolade sind schon teuer genug, fast dreimal
so teuer wie vor dem Krieg, und man darf
sie nicht durch eine Sondersteuer im Preise
auf das Fünf- oder Sachsfache der Vorkriegszeit hinaufschrauben.

Die Angelegenheit hat aber zwei noch erüstere Seiten. Was wollen wir eigentlich gegenüber dem Osten verteidigen? Doch wohl nicht nur unsere Freiheit und Sicherheit, sondern auch unseren Lebensstandard. Wenn wir aber auf den Kartoffelstandard zurückgehen wollen, wenn wir alles, was das Kartoffelniveau überragt, als Luxus ansehen und steuerlich bestrafen wollen, dann geben wir sozusagen die Hälfte unserer Verteidigungsposition bereits auf. Ist das wirklich nötig?

Wenn es sich nur darum handeln würde, daß erböhte Staatseinnahmen aus einer solchen Luxussteuer auf Süßwaren herausgeprefit werden sollen, so ware das an sich schon schlimm genug. Es ist ein trauriges Schauspiel, daß unsere Politiker, die Regierung, die Parlamentarier, den Ausgleich des Staatshaushalts immer und immer wieder nur durch neue Steuern berbeizuführen suchen, und daß man immer noch nicht an eine Herabsetzung der öffentlichen Ausgaben herangeht. Bezirke, die früher von einem Regierungspräsidenten und zwei Landräten regiert wurden, brauchen heute einen Staatspräsidenten und ein Ministerkabinett. Und dabei zahlt das entmilitarisjerte Westdeutschland mehr als viermal so viel an Besatzungskosten, wie es vor vierzig Jahren für ein eigenes großes stehendes Heer ausgab!

Die Süßwaren-Luxussteuer wird aber nicht nur mit dem unersättlichen Gefühunger des Staates begründet, sondern auch noch mit anderen Motiven: Man sagt uns, das Volk lebe zu gut, wir müßten zuviel importieren, wir könnten uns zum Beispiel eine große Kakaneinfuhr und auch einen so großen Zuckerimport nicht leisten.

Solche Argumente sind immer sehr geführlich. Wir wollen gar nicht davon sprechen, daß der Aufwand für die Einfuhr von Hummern und ähnlichen Dingen so minimal ist, daß er sich nicht einmal in Pro-Mille-Beträgen unserer Einfuhrwerte ausdrücken läßt. Aber auch für Kakaobohnen werden monatlich nur 11—12 Mill. DM ausgegeben, das sind noch nicht einmal ein Prozent unserer Importwerte, und für Zucker kommen wir auch nur auf knapp drei Prozent.

Ganz abgesehen davon wollen wir ja aber doch nie vergessen, daß viele Tausende deutscher Arbeiter indirekt von dieser Einfuhr ieben, insofern nämlich, als wir damit irgend einen afrikanischen Negerhäuptling in die Lage versetzen, seiner Frau eine Kette aus Glasperien zu kaufen, die in Deutschland fabriziert worden ist, oder es dem Besitzer einer Bananenplantage in Mittelamerika zu zemöglichen, daß er sich ein Radiogerät anschafft, das aus Deutschland importiert wird und das von deutschen Arbeitern in deutschen Fabriken bergestellt worden ist.

Kehren wir zum Kartoffelstandard rurück, so wird dies nicht nur Armut, sondern auch Arbeitslosigkeit bedeuten, denn wir können nur existieren, wenn wir im Geben und Nehmen mit der ganzen Weltwirtschaft in Verbindung stehen, und wir können desto besser leben, je enger diese Verflechtung, je größer unsere Außenhandelszahlen sind, im Nehmen wie im Geben.

Wenn uns aber der zu teuer arbeitende Staat keinen angeblichen "Luxus" mehr erlaubt, und wenn aus solchen Gründen unsere wirtschaftliche Chance in der westlichen Welt zerstört wird, so können wir nur fragen: Lohnt sich für uns ein solcher Staat? Luxus sind nicht die Süffwaren — Luxus ist unser zu teurer Staat?

Freuen werden sich nur die Schmuggler. Sie werden mit einem Schlag an holländischer.

# Moskau antwortet den Westmächten

Kommt es zu einer Viererkonferenz

Moskau (UP). Der sowjetische Außenminister Wyschinski hat den diplomatischen Vertretern Großbritanniens, der Vereinigten Staaten und Frankreichs die Antwort seiner Regierung auf den letzten Vorschlag der Westmächte über die Abhaltung einer neuen Konferenz des Außenministerrates der vier Großmächte überreicht.

mächte überreicht.

Die sowjetische Note stellt die Antwort auf 
ene der Westmächte vom 23. Januar dar, in 
der vorgeschlagen wurde, daß Vertreter der 
vier Großmächte in Paris zusammentreffen 
sollten, um eine Basis für eine Konferenz der 
Außenminister zu finden. Diese Konferenz soll 
sich — nach Ansicht der Westmächte — mit 
allen den Weitfrieden bedrohenden Pro-

Die Botschafter der Westmächte haben es abgelehnt, irgend etwas über den Inhalt der sowjetischen Antwort bekanntrugeben. Die Note wurde an die Regierungen der drei Staaten weitergeleitet und es ist anzunehmen, daß sie am Dienstag oder am Mittwoch veröffentlicht wird. Irgendeine Stellungnahme wurde bisher von keiner Seite abgegeben.

#### Von Volkspolizisten verhaftet Zwischenfall an Berliner Sektorengrenze

Berlin (UP). Zwei Beamte der Westberliner Polizei wurden von Volkspolizisten bei dem Versuch festgenommen, an der Sektorengrenze Kreuzberg einen Mann zu befreien, der von der Volkspolizei vermutlich entführt werden sollte. Die Westberliner Polizeibeamten gerieten einige Meter in den Ostsektor. Sie wurden dort von fünfzehn Volkspolizisten verhaftet, die hinter einem Sandhaufen warteten.

Der Ausfall zahlreicher S-Bahnrüge auf der Strecke Potsdam-Wannsee muß als ein weiterer Schritt zur verkehrsmäßigen Isolierung Westberlins betrachtet werden. Der Ausfall der Züge — es fahren jetzt nur noch vier täglich, statt wie bisher 48 — wird mit der Gefährdung der Sicherheitsanlagen durch Buntmetalldiebstähle begründet. Durch diese Maßnahme wird es in Zukunft Zehntausenden Bewohnern der Ostzone unmöglich gemacht, über die Strecke Potsdam-Wannsee-Charlottenburg nach Westberlin zu kommen.

Seit der gewaltsamen Eingliederung des Westberliner Ortstells West-Staaken durch den Ostberliner Magistrat ist ein lautloser und zäher Widerstand der Bevölkerung gegen alle Anordnungen des Ost-Magistrats festzustellen. An den Anschlagkästen wurden die Bekanntmachungen der Ostberliner Behörden von der Bevölkerung entfernt. In der jetzt unter kommunistischer Leitung stehenden Schule West-Staakens erschienen von 370 Schulkindern nur sechzehn. Von den 5600 Einwohnern haben noch nicht 300 ihre Lebensmittelkarten abgeholt oder sich registrieren lassen. Die Bevölkerung boykottlert den Konsum sowie den HO-Laden. Es ist ein zäher unterirdischer Kampf.

schweizerischer und englischer Schokolade noch viel mehr verdienen können als bisher. Aber sie, die Schmuggler, werden auch die rinzigen sein, die die Frage bejahen, ob sich zin solcher Staat lohnt.

#### Clementis in Osterreich?

Rätseiraten um verschwundenen Minister a. D. Münch en (UP). Aus tschechoslowakischen Emigrantenkreisen verlautet, daß der aus Prag verschwundene ehemalige Außenmini-

Prag verschwundene ebemalige Außenminister Clementis sich in Österreich aufnalte. Aus derseiben Quelle verlautet, daß der ebemalige tschechoslowaltische Industrieminister Lausmann zur Zeit als wirtschaftlicher Berater der jugoalswischen Regierung in Belgrad arbeite.

Eine Bestätigung dieser Gerüchte war bisher weder von österreichischer noch von jugoslawischer Seite zu erreichen.

#### Das Waffenlager im Pfarrhaus Italiens Polizei findet immer neue Verstecke

Reggio Emilia (UP). Gegen den Pfarrer Don Luca Pallai und seine Schwester
Agata Pallai wurde Anklage wegen illegalen
Waffenbesitzes erhoben, nachdem im Pfarrhause Gewehre und Munition gefunden worden waren. Die Schwester des Geistlichen
erklärte, sie allein habe von den verborgenen
Waffen gewußt. Gleichzeitig wird gemeldet,
daß auch in einer Malländer Fabrik ein Waffenlager entdeckt wurde, das unter anderem
einen Stahlhelm mit aufgemaltem roten Stern
enthieit, ferner sechs Maschinengewehre, eine
Handgranate und Munition.

Die italienische Polizei gab eine Liste heraus, in der die allein im Gebiet von Piorenz im Monat Januar entdeckten Waffen aufgezählt werden. Unter ihnen befanden sich 29 Armeegewehre, neun Jagdgewehre, 10 Pistolen, 5 Revolver, 11 Bomben für Granatwerfer, 68 Handgranaten, 72 Artilleriegeschosse, 7676 Kugeln, 23 Kilogramm Dynamit, 5 Landminen und 5 Gewehrläufe.

#### "Ehrlicher Makler" gesucht

Vereinte Nationen finden keine Vermittler
Lake Success (UP). Die Bemühungen
der Vereinten Nationen um die Schlichtung
des koreanischen Konflikts sind auf Schwierigkeiten gestoßen, da sich bisher kein Land
bereit gefunden hat, dem vorgesehenen Vermittlungsausschuß beizutreten.

Der Präsident der Vollversammlung. Nasrollah Entezam, bemüht sich gegenwärtig um
Zusammenstellung eines neuen Ausschusses,
da die Mitglieder der alten "Dreierkommission", Indien und Kanada, eine Mitarbeit abgelehnt haben. Entezam trat inzwischen an
Schweden heran, das sich bis jetzt jedoch
weder für noch gegen diesen Vorschlag erellirt hat. Als weitere mögliche Kandidaten
werden Libanon, Pakistan und Ägypten genannt.

Der Politische Hauptausschuß wird am Dienstag seine Debatte über die sowjetlschen Beschwerden über die "amerikanlache Aggression gegen Formosa und die Mandschurei"

Der Außenminister der chinesischen Kommunisten Tschu En Lai gab bekannt, daß
wegen der US-"Intrigen" kein Delegierter der
Peiping-Regierung an der UN-Debatte, die
sich mit der sowjetischen Beschwerde beschäftigen wird, teilnehmen werde. In einer
Antwort auf ein Telegramm des Vorsitzenden
des Politischen Hauptausschusses der UN,
Urdaneta Arbelaer, beschäftigt sich Tschu mit
der Vorgeschichte der Einladung PeipingChina- an den Debatten der UN über die
China-Frage teilzunehmen. Tschu betont, daß
die chinesische Volksregierung diesen Vorschlag angenommen und einen Delegierten
nach Lake Success entsandt habe und fährt
dann fort: "Infolge der beherrschenden Rolle
der Vereinigten Staaten hat der Politische
Hauptausschuß jedoch die Diskussion über die
Beschwerde des Angriffs auf China durch
die USA verzögert, Unser Vertreter wartete
eine lange Zeit ohne zu Wort zu kommen und

reiste dann ab."

Mit großer Wahrscheinlichkeit wird, wie in Lake Success verlautet, die nächste Sitzungsperiode der UN-Vollversammlung in New York oder Lake Success abgehalten werden. Nachdem Frankreich alle Anfragen, die Vollversammlung für die nächste Sitzungsperiode aufzunehmen, abgelehnt hatte, ist nun auch aus Großbritannien ein abschlägiger Bescheid eingetroffen. London soll die Beherbergung mit dem Hinweis auf die durch die britischen Festspiele entstehenden Verpflichtungen abgelehnt haben.

### Krawall in Damaskus

Damaskus (UP). Eine größere Zahl von Studenten nahm so kommunistisch inspirierten Demonstrationen tell, in denen gefordert wurde, General Sir Brian Robertson, dem Oberkommandierenden der britischen Truppen im Mittleren Osten (und ebemaligen britischen Hoben Kommissar in Deutschland) die Einreise nach Syrien zu verweigern. Die Demonstranten behaupteten, Robertson komme nach Syrien, um seinen Streitkräften militärische Stützpunkte zu sichern. Dieses geschebe zu einer Zeit, zu der Syrien alles daran setzen müsse, um sich im Ost-West-Konflikt neutral zu halten. Die Demonstranten wurden

#### von der Polizei auseinandergetrieben. Auf dem elektrischen Stuhl

Drei Neger wegen Vergewaltigung hingerichtet
Richmond, Virginia (UP). Drei Neger,
die wegen Vergewaltigung einer weißen Frau
rum Tode verurteilt waren, sind auf dem
elektrischen Stuhl hingerichtet worden. Sie
gehörten zu einer Gruppe von sieben Negern,
von denen vier wegen desselben Verbrechens
bereits in der vergangenen Woche hingerichtet
wurden. Die Behörden des Staates Virginia
hatten es trotz zahlreicher Gesuche und Proteste abgelehnt, diese sieben Neger zu begnadigen. Das Gefängnis, in dem die Hinrichtungen statifanden, wurde von einer Polizeiabteilung bewacht. Demonstrationen fanden
nicht statt.

# Alliierte Panzer im Angriff

Erneuf bis dicht vor Seoul vorgestoßen - Kommunistische Stellungen unter schwerem Trommellener e s

Tokio. Die Streitkräfte der Vereinten Nationen haben am zwölften Tag ihrer "Offensive mit begrenzten Zielen" ihre Angriffe längs einer über 120 km langen Front verstärkt. Mit größter Wucht hämmern allilerte Artillerie. Schiffsartillerie und Bomber die Verteidigungsstellungen der chinesischen und nordkoreanischen Kommunisten an der Westfront in Korea nieder. Eine von Panzern unterstützte amerikanische Infanterie-Einheit eroberte Anyang und näherte sich der südkoreanischen Eauptstadt Seoul erneut bis auf eiwa 10 km.

An mehreren Stellen gelang es alliferten Verbänden, die chinesischen Verteldigungslinien, die zwei Tage lang den Angriff der 
Truppen der Vereinien Nationen aufgehalten 
hatten, zu durchstoßen. Ostlich von Seoul trat 
das 10. Korps in zwei Angriffskeilen von 
Hoengsong aus zu einer neuen Offensive an 
und näherte sich der alten südkoreanischen 
Grenze bis auf 45 km. Innerhalb von vier 
Stunden konnte das Korps über 6 km an Boden gewinnen. Ostlich, südlich und westlich 
von Seoul arbeiten sich gegenwürtig die 
stärksten alliierten Panzerverbände vor, die 
bisber im Koreakrieg zum Einsatz gelangten. 
Einer dieser Verbände meldete, daß im Laufe 
eines Tages mindestens 2000 Kommunisten

von ihm getotet oder verwundet worden seien.

Längs der nach Seoul führenden Hauptstraße versuchten chinesische Kommunisten, die amerikanischen Panzer mit Handgranaten außer Gefecht zu setzen. Sie mußten diese selbstmörderischen Aktionen in allen Fällen mit dem Leben bezahlen. Südlich von Anyang haben einige kommunistische Verbände, von starker Artilleriebeschießung zermürbt, die weiße Flagge gehißt. Andere Einheiten der Kommunisten zogen sich aus diesem Raum in größter Unordnung panikartig zurück.

Kommunisten zogen sich aus diesem Raum in größter Unordnung panikartig zurück.

Generalleutnant Ridgway, der Kommandeur der 8. Armee, begab sich an die Front und besichtigte das von den Kämpfen völlig verwüstete Gebiet von Anyang. In der Stadt selbst steht kein Haus mehr.

USA dementieren

Ein amerikanischer Regierungssprecher gab wie aus Washington verlautet, bekonnt, daß beim Verteidigungsministerium keine Berichte verlägen, wonach Sowjetrußland die in Korea kämpfenden kommunistischen Verbände gewarnt haben soll, daß mit einem weiteren Nachschub sowjetischer Waffen nicht gerechnet werden könne, wenn der Krieg nicht bald zu einem alegreichen Ende gebracht werde Der Sprecher bezog sich mit diesem Dementiauf eine Pressemeldung.

## Das Geheimnis der Platinbrosche

Sensation um einen Kronschatz - Wo blieben die Jaweien Achmed Zogus?

In jahrelenger Ermittlungsarbeit ist es Londenor Detektiven gelungen, eine Kriminal- und Splonageaffäre äufzudecken, in deren Mittelpunkt der ehemalige König von Albanien, Achmed Zogu, sieht.

"Die Platinbrosche habe ich von einer Dame gekauft, die mit Empfehlung eines Londoner Geschäftsfreundes mein Vertrauen gewann" erklärte Romanio, ein römischer Juweller, als ihn zwei Detektive nach dem Schmuck fragten, den sie in seiner Auslage entdeckt hatten. Der Juweller griff noch einmal nach dem Zetkel mit der Beschreibung. Es bestand kein Zweifel, daß er einer Betrügerin ins Garn gegangen war und es sich bei dem fraglicher Juwel um eines jener Stücke handelte, dis aus dem Kronschatz Exkönigs Zogus von Albanien stammten und von den Detektiven der Londoner Versicherungsgesellschaft Lloye mit Lehr und Von den Detektiven der Londoner Versicherungsgesellschaft Lloye

seit Jahr und Tag gesucht werden.

Nicht das erste Mal sind diese sogenannter "Cartierjuwelen" des jetzt in Kairo lebender Exkönigs in Italien aufgetaucht die, nachdem sie bei Lloyd hoch versichert waren, angeblich bei einer Flugzeugkatastrophe in Verlust geraten sein sollten. Das Gerücht, Zogu habe die Juwelen vorher an einen sicheren Ort verlagert, bekam dadurch immer wieder neue Nahrung. Was also war damals geschehen?

Die versiegelte Kassette

Im Jahre 1938 heiratete der damalige König von Albanien eine Tochter aus dem ältesten ungarischen Adelsgeschlecht der Grafen von Apponyl. Achmed Zogu, der zehn Jahre zuvos die kurzlebige Republik gestürzt und sich selbst zum König gemacht hatte, fand nur Anlaß, denen, die dem "Zigeunerbaron" die gesellschaftliche Anerkennung versagten gründlich Bescheid zu tun. Er begab sich persönlich nach Paris, um bei dem bekannten Edelsteinhändler Cartier ein großartiges Hochzeitsgeschenk zu erwerben. Und in der Tat erregte er auch viel Aufsehen. Seine königliche Freude — es sollte die letzte vor det Annexion seines Landes durch Italien sein — wurde keineswegs durch die wenig bekannte Tatsache getrübt, daß er fast sein gesamtes Vermögen dafür hingab.

Als dann die Hochzeitsgabe, wie vereinbart durch zwei Boten des Pariser Juweliers der jungen Königin zur Begutachtung vorgelegt wurde, hatte diese allerdings einige Ablinderungswünsche an Form und Fassung. Die Überbringer waren aber der schönen Frau gern zu Diensten und eilten, ihren Wünschen unverzüglich nachzukommen. Auf dem Flugplatz jedoch mußten sie erfahren, daß alle Plätze der italienischen Kursmaschine besetzt waren. Und da sie es eilig hatten, vertrauten sie die in Tirana vielfach versiegelte und bei Lloyd in London schwer versigherte Kassette dem Personal des Flugzeuges zur Beförderung

In der Luft explodiert

Durch diesen Umstand sollten die beiden Männer einem grausigen Schicksal entgehen. Die Kursmaschine explodierte über Italien. Sämtliche Insassen kamen ums Leben. Die italienischen Untersuchungsbehörden gaben bekannt, daß hier ein schweres Kapitalverbrechen vorläge. Indes verschlossen sie aber ihre Akten, um sie erst jetzt, im Zusammenhang mit der Juwelengeschichte, wieder hervorzuholen.

So erführ man, daß die rümische Polizei das Ungsück auf einen Bombenanschlag der albanischen Geheimpolizei zurückführte. An Bord des Flugzeuges befand sich nämlich ein Agent des italienischen Generalstabes, G. Marconi. den Zogu zur Vermeidung von Konflikten mit Italien nur auf diese Weise glaubte unschädlich machen zu können. Daß dabei 16 Unschuldige getötet wurden, spielte keine Rolle.

Der verschwundene Schmuck Da nun unter den Flugzeugtrümmern weit und breit keine Spur von dem millionenschweren Cartierschmuck zu entdecken war, einzelne Stücke desselben nach zehn Jahren aber

auftauchten, scheint ein Versicherungsbetrug nicht mehr ausgeschlossen.

Über diesen Kriminalfall hinaus hat nun auch die gleichzeitig aufgedeckte politische Affäre so großes Interesse erweckt, daß man in London gespannt auf den Sensationsprozeß wartet, in dem diese Vorgänge ihre Klärung finden sollen. bedeutende Mehreinnahme, seibst dann noch, wenn der Staat zu weitgehenden Konzessionen bereit ist. Für diese Staaten sind auch relativ geringe Steuersätze und Abgaben gewissermaßen gefundes Geld", so daß sie gar nicht daran denken, den ausländischen Reedern Schwierigkeiten zu bereiten.

Wie erwähnt, sind viele "Schiffsverschiebungen" auch aus Sicherheitsgründen erfolgt, namentlich von Staaten, in denen eine Verstaatlichung der Handelsschiffahrt oder die Machtergreifung durch den Kommunismus befürchtet werden mußte. Dies hatten u. a. die griechischen Reeder während des Bürgerkrieges klar erkannt. Andere Reeder, besonders in Südostasien, sind ihrem Beispiel gefolgt.

So kam es, daß Panama heute hinter den Vereinigten Staaten, Großbritannien und Norwegen die viertgrößte Handelaflotte der Welt besitzt.

#### Er verbrannte die Canaris-Tagebücher Überraschung im Prozeß gegen Huppenkothen

München (UP). Der Prozeß gegen den früheren SS-Standartenführer und Gruppenleiter im Beichsticherheitshauptamt, Walter Huppenkothen, brachte schon am ersten Verhandlungstag einen überraschenden Höhepunkt. Der Augeklagte erklärte, er habe die 
Tagebücher des ehemaligen Chefs der deutschen Abwehr, Admiral Canaris, in Mittersfil 
bei Salzburg verbrannt Auf die Frage des 
Vorsitzenden, warum er diese Erklärung nicht 
schon bei seinen früheren Vernehmungen abgegeben habe, entgegnete Huppenkothen: Es

war mir peinlich, darüber zu sprechen."
Der Angeklagte fügte dann hinzu, er hätte
die mehrere tausend Seiten umfassenden Tagebücher des früheren deutschen Abwehrchets
als "geheime Reichssache" behandeln müssen
und sie deshalb vernichtet.

Huppenkothen steht unter Anklage, im Zusammenhang mit den Ereignissen am 20. Juli 1944 als Ankläger in einem Standgerichtsverfahren die im Konzentrationslager Flossenbürg erfolgte Hinrichtung von Canaris veranlaßt zu haben. Außerdem soll er die Exekution General Osters und von Heereschefrichter Dr. Sack und anderen befohlen haben.

#### Als Kriegsverbrecher hingerichtet

Todesurteile gegen zwei Deutsche vollstreckt Metz (UP). Zwei Deutsche, Josef Weißensee und Anton Stollreiter, die wegen Kriegsverbrechen zum Tode verurteilt worden waren, wurden auf einem Exerzierplatz bei Metz durch Erschleßen hingerichtet. Der französische Offizier, der das Exekutionskommando befehligte, erklärte, daß die Verurteilten es abgelehnt hätten, sich die Augen verbinden zu lassen. "Sie sind tapfer gestorben", fügte

### Zwölf Tage in der Lawine begraben

Das furchtbare Erlebnis eines Tiroler Bauern Wien (UP). Zwölf Tage war Gerhard Freisegger, ein 26 Jahre alter Tiroler Bauer, nur mit einem Schlafanzug bekleidet, in einer Lawine begraben. Heute liegt er im städtischen Krankenhaus in Lienz in Osttirol, und die Ärzte glauben, daß er durchkommen wird. Seine Beine wird man aber vielleicht amputieren müssen.

Freisegger schlief mit einem Kameraden in einer Hütte um Großglockner. In der Nacht zum 21. Januar wurde die Hütte von einer Läwine erfaßt. Der Luftdruck riß das Dach ab, dann wirbelte die Hütte den Abhang hinunter. Plötzlich war die Hütte voll Schnee. Freisegger lag noch auf seiner Pritsche und war die ganze Zeit bei Bewußtsein. Sein Kamerad, der unter ihm geschlafen hatte, rief laut um Hilfe. Kurze Zeit später wurde er still. Er war tot. Freisegger konnte sich nicht bewegen, um ihm zu beifen. Beide Arme wurden von zusammengepreßtem Schnee festgehalten. Über seinem Gesicht befand sich ein kleiner Hohlraum.

Den ersten Tag verbrachte er damit, den Schnee mit seinen Beinen zu bearbeiten, um sich eine Höhle zu schaffen. Schließlich konnte er auch seine Arme befreien. Durch die angestrengte Arbeit hatte er sich zahlreiche Wunden zugezögen, da der zusammengepreßte Schnee "hart wie Zement" war und die Haut verletzte. Freisegger wußte nicht, ob es Tag oder Nacht war. Vielleicht drei Tage lang litt er unter dem Hunger, dann machte ihm sein Magen keine Schwierigkeiten mehr. Mehrere

Male verlor er das Bewußtsein.

Nach einiger Zeit — vielleicht am dritten Tage — hörte er Stimmen, aber er konnte sich nicht bemerkbar machen. Lange Zeit darauf hörte er wieder sprechen. Er fing an zu rufen und schließlich zu singen. Doch wieder wurde er nicht entdeckt. Verzweifelt bearbettete er den Schnee mit Zähnen und Fingernägeln. Endlich war seine Höhle so groß, daß er darin sitzen konnte. Später riß er von seiner Pritsche ein Stück Holz ab und fing an, damit zu graben. Als er endlich doch aufgeben wollte, stieß er zur Oberfläche durch: Er grub sich ein handgroßes Loch. Dann verließen ihn

die Kräfte und er bruch zusammen. Am nächsten Morgen hörte er wieder Stimmen. Wieder schrie er so laut er konnte. Er wurde gehört und Minuten später gefunden. Es war Freitag, der 2. Februar.

### Lokomotive rammt Personenzug

Drei Todesopfer eines Eisenbahnungfücks
Prag (UP). Bei einem Eisenbahnungfück, das sich bei Veseli in Mähren ereignete, sollen
— wie die Prager Presse berichtet —drei Personen getötet und etwa dreißig verletzt worden sein. Das Unglück ereignete sich, als ein Personenzug und eine einzelne Lokomotive unsammenstießen. Der Führer der Lokomotive und der Beamte im Weichenstellerkontrolllurm des Bahnhofs Veseli sind wegen angebicher sträfflicher Nachlässigkeit im Dienstverhaftet worden.

Woroschilow feiert 70. Geburtstag. Der steltvertretende sowjetische Ministerpräsident und einstmalige Verteidigungskommissar Marschall Woroschilow feierte seinen 70. Geburtslag. Der Oberste Sowjet hat ihm den Lenin-

# Zwergstaaten beherrschen die Meere

Panama besifzt viertgrößle Handeisflotte der Welt - Ein Beispiel, das Schule macht

Seit dem Krieg hat die Zahl der Handelsschiffe, die unter fremder Flagge die Weitmeere befahren, in auffallender Weise zugenommen. Von dieser Tatsache profitierten in erster Linie einige Zwergstaaten, deren Schifffahrt sich noch vor Jahren in beschränktem Rahmen bewegte.

So besaß das kleine Panama 1939 bloß 139 Handelsschiffe mit insgesamt 717 525 BRT, während es 1950 zur viertgrößten Handelsseemacht der Welt aufgerückt ist, denn im Juni des vergangenen Jahres wurden bereits rund 3,3 Millionen BRT mit 644 Frachtern registriert, die zwar unter der panamesischen Flagge segeln, in Wirklichkeit aber 33 verschiedenen Ländern gehören. Allein die Vereinigten Staaten haben von 1939 bis 1941 82 Schiffe mit 421 000 Gesamtionnage nach Panama "transferiert".

Unter fremder Flagge

Seither hielt diese Entwicklung in eher noch gesteigertem Rhythmus an. Schon im Jahre 1948 besaßen die griechischen Reeder nicht weniger als 168 Schiffe, die aus Gründen der Sicherheit das panamesische Hoheitszeichen führten.

Aber nicht nur Panama, auch das mittelamerikanische Honduras ist auf dem besten Wege, sich einen ersten Piatz unter den seefahrenden Nationen zu erobern, denn in verhältnismäßig kurzer Zeit wuchs die Tonnagezahl seiner Handelsflotte von 80 000 BRT auf über 500 000 BRT an. Eine ähnliche Entwicklung kann auch in Liberia beobachtet werden, und es ist durchaus nicht ausgeschlossen, daß bald einige andere Kleinstasten diesem Beispiel folgen werden.

Sucht man nach den Gründen dieser ungewöhnlichen Enfwicklung, so muß vor allem festgestellt werden, daß die kleinen Staaten es den internationalen Schiffahrtsgeseilschaften und Røedern außerordentlich leicht machen. Damit ein fremdes Schiff in Panama registriert wird und das Recht zur Führung der panamesischen Flagge erlangt, braucht sich der Reeder nicht einmal persönlich an Ort und Stelle zu begeben. Es genügt, wenn er einen Anwalt mit der Registrierung beauftragt, und im übrigen braucht er dort nur einen Vertreter zu

Flucht der Schiffe

Ursprünglich waren die Erleichterungen, die von den Kleinstaaten gewährt wurden, auch bezüglich der Tarife für das seefahrende Personal und die Frachtsätze recht beträchtlich. Man nahm es in diesen Ländern auch mit den internationalen Vorschriften über die Sicherheit und die Bordhygiene nicht so genau und drückte in mancher Beziehung ein Auge zu, um den ausländischen Schiffsbesitzern eine Menge wirtschaftlicher Vorteile bieten zu können. Seit sich aber die Seemannsgewerkschaft einschaltete, mußten diese Begünstigungen beträchtlich abgebaut werden, was jedoch der "Flucht der Schiffe" nicht Einhalt zu gebieten vermochte.

Trotz der Bessersteilung des seefahrenden Personals und der vermehrten Sicherheitsbestimmungen, die nun eingehalten wurden müssen, scheint das "Segeln unter fremder Flagge" nach wie vor ein lohnendes Geschäft zu sein. Die Vorteile sind vor allem auf steuertechnischem Gebiet zu suchen; auch gelingt es auf diese Weise, die Schiffahrt der Kontrolle des eigenen Landes weitgebend zu entzieben, was nicht zuletzt dem internationalen Handel, aber auch gewissen Waffen- und Schiebergeschäften zugute kommen dürfte.

"Gefundenes" Geld

Für die Kleinstaaten jedoch, die sich in dieses "Geschlift" eingeschaltet haben, bedeutet das rapide Ansteigen der "zugewanderten Schiffstonnage" trotz allem eine recht

### Aus der Stadt Ettlingen

Wahi nach zwei Systemen

51 Gemeinden entschlossen sich zur Verhält-niswahl und 7 zur Mehrheitswahl

In unserem Landkreis waren wahlberechtigt insgesamt 89839, abgestimmt haben 61512 Wähler. Gültige Wahlscheine 58230, ungültige

Die 51 Gemeinden der Verhältniswahl stimmten folgendermaßen ab: unverändert abgegebene Wahlvorschiäge 15197, verändert abgegebene 41 567.

CDU unverändert 14417 Stimmen, CDU verändert 41 567, SPD unverändert 5151, SPD verändert 10 860, DVP unverändert 1011, DVP verändert 2453, KPD unverändert 479, KPD verändert 1377, DG-BHE unverändert 1273, DG-BHE verändert 9712. Ohne bestimmtes

An Stimmen erhielten von den 51 Gemeinden: CDU 118066, SPD 122074, DVP 28769, KPD 13814, DG-BHE 29611, Sonstige 90858.

Aus den 7 Gemeinden, die sich für das Mehrheitswahlrecht entschlossen, liegen folgende Ergebnisse vor: Abgegebene Stimmen 6197 auf 337 zu wählende Gemeinderatsmit-glieder. Die CDU errang 94 Sitze, die SPD 89, die DVP 16, die KPD 4, die DG-BHE 13.

#### Neue Kriegsgefangenenpost wichtig für das Deutsche Rote Kreuz

Die Nachrichten, die seit Weihnachten nach langer Unterbrechung von Kriegsgefangenen aus der Sowjet-Union wieder in die Heimat eingehen, sind nicht nur eine große Freude für die Angehörigen. Sie haben darüber hinaus als ein neues — oder gar als das erste — Lebenszeichen dieser Kriegsgefangenen eine große Bedeutung für die "Deutsche Kriegs-gefangenenliste", die das DRK im Auftrage der Bundesregierung führt. In dieser Liste werden alle bekanntwerdenden Daten über Kriegsgefangene festgehalten, um den Verbleib eines Kriegsgefangenen möglichst un-unterbrochen nachweisen zu können. Daber bittet das Rote Kreuz alle Angehörigen im Landkreis Karlsruhe, die Kriegsgefangenenpost erhalten haben oder noch erhalten, von jeder Nachricht dem Suchdienst des Deut-schen Roten Kreuzes Kenntnis zu geben. Es liegt im Interesse der Angehörigen selbst, diese Mitteilungen nicht zu versäumen, damit das Rote Kreuz auch ihre Kriegsgefangenen im Auge behalten kann.

Die Mitteilungen sollen Namen und Vornamen des Kriegsgefangenen enthalten sowie Datum und Lagernummer der neuesten und der letzten Nachricht; sie sind zu richten an den Suchdienst des Deutschen Roten Kreuzes, Kreisverein Karlsruhe, Herrenstr. 39 (Tel. 486)

Persönlicher Besuch (letzte Kriegsgefangenenpost bitte mitbringen!) wäre dem Sudi-dlenst sehr erwünscht und liegt gleichzeitig im Interesse des Angehörigen wie des Kriegsgefangenen. Besuchszeit: Werktags von 8 bis 12.30 Uhr und nur Mittwochs durchgehend von 8 bis 16 Uhr.

### Steuertermine im Februar

Lobinsteuer: Anmeldung und Abführung der im Januar einbehaltenen Lohnsteuer (nur Monata-zahler). – Notopfer Berlin abführen von Lohnund Gehaltsrahlungen für Januar (nur Monats-zahler). Neue Erhebungssätze beachten! – Um-satzsteuer-Voranmeldung für Monat Januar abgeben und Vorauszahlung entrichten inur Mosatszahler). - Vermögenasteuer, Entrichtung 1. Rate für 1961. - Getränke- und Vergnügungssteuer, Steuererklärungen für Januar einreichen und Sieuer entrichten. – Beförderungssteuer im Personen- und Gepäckverkehr inft Personenkraftwagen. Nachweisung für Januar einreichen und Steuer entrichten (Monatezahler). 11. Februar 1961:

Grundsteuer, Vorauszahlung für Februar. -- Gewerbesteuer, Rate für 1. Quartal 1951.

Aligemeine Seforthilfeabgabe, Letzie Rate für 350'51, Landwirte entrichten einen Vierteljah-

Beförderungssteuer im Güterveckehr mit Lasi-kraftwagen, Nachweisung für Januar einreichen und Steuer entrichten (Monaturabler),

### Verkehrsunfall beim Huttenkreuz

Am 5. Febr. ereignete sich bei der Kreuzung der Huttenkreuzbrauerei ein Verkehrsunfall. Ein Radfahrer, von der Huttenkreuzstraße kommend, wurde von einem nach Karlsrube fahrenden Pkw angefahren, wo-durch das Fahrrad beschädigt wurde. Den Fahrern der Hauptstraße steht wohl das Vorfahrtsrecht zu, aber der Pkw-Fahrer soll ohne Licht gefahren sein, so daß der Radfahrer den Pkw nicht bemerkt hatte.

### Die E3 gratuliert

Herr Emil Weinlich, geb. 7.2, 1871, Ettlingen, Augustastr. 2. vollendet am 7. Febr. 80. Lebensjahr, Als Vertriebener fand er mit seinen Angehörigen eine neue Heimat in Ett-lingen. Auf Gruhd seiner reichen Erfahrung Fachlehrer setzte er sich auch hier für staats- und wirtschaftspolitische Aufklärung ein und veröffentlichte seine Gedanken in der Helmatzeitung.

### Steigende deutsche Viehbestände

Nach den vorläufigen Ergebnissen der im Dezember vergangenen Jahres durchgeführ-ten Viehzählung ist der Schweinebestand der Bundesrepublik 1950 um 2,2 Millionen auf 11,8 Millionen Stück angewachsen. Damit liegt der Schweinebestand nach dem jetzt vom Bundeslandwirtschaftseninisterium veröffentlichten Januarbericht nur um 6,2 Prozent un-ter dem Durchschnitt von 1935-38. Der Rin-ferbestand nahm um rund 340 000 Stück zu and blieb damit noth um 8,2 Procent unter dem Durchschnitt des Jahres 1935/38.

### Was leisten unsere Kinder in der Schule? Aus dem Albgau

Neue Notenstufen in den Schulzeugnissen

Mit Erlaß der Unterrichtsverwaltung vom 21. 9. 50 wurde mit sofortiger Wirkung eine neue Notenabstufung angeordnet. Da in den nächsten Tagen in den hiesigen Volksschulen Schulzeugnisse für das erste Halbjahr 1950/51 ausgegeben werden, dürfte diese neue Notengebung die Erziehungsberechtigten ganz besonders interessieren.

Für Betragen eines Schülers gelten drei Noten: gut (1), noch befriedigend (2), unbe-

Für Fleiß und Mitarbett: sehr gut (1), gut (2), noch befriedigend (3), unbefriedigend (4).

Für die Bewertung der Leistungen in den einzelnen Unterrichtsfächern: sehr gut

(1), gut (2), befriedigend (3), ausreichend (4),

ungenügend (5), ganz ungenügend (6). Die Note befriedigend (3) gilt künftig als gute Durchschnittsnote. Die Note ..ganz unbefriedigend (6)" wird nur in den allerseltensten Fällen erteilt werden müssen.

Die neue Notenabstufung ist in den Zeug-nisheften auf Seite 2 neben der seitherigen

Abstufung mit einem Stempel abgedruckt. Hat also ein Kind in der Bewegtung eines Faches die Note befriedigend erhalten und vorher gut gehabt, so ist dadurch keine Ver-schlechterung eingetreten, denn die Leistung des Kindes blieb wie im vorhergehabten

### Der Fasnachtszug begeisterte alle

Durch Gemeinschaftsarbeit ermöglicht

Punktlich setzte sich der Zug in Bewegung. Ein leichter Wind hatte sich aufgemacht und erleichterte die Aufgabe der Fahnenschwenker nicht gerade — wie wohl wir den geüb-ten Turnerarmen schon einiges zutrauen. Zwei Fanfarenbläser eröffneten dann die Zugfolge von 60 Programmnummern und Schlag auf Schlag folgten all die seit Wochen vorberei-teten Gruppen und Wagen, Kapellen und Spielmannszüge, Vereine, Zünfte und Firmen hatten alles aufgeboten, um zum Gelingen des Zuges beizutragen. Schon allein von dieser Warte aus verdient der Fastnachtszug dieses Jahres ein besonderes Prädikat: Bewies er doch, daß selbst in Zeiten, die eigentlich so gut wie keine finanziellen Mittel für nicht gerade lebensnotwendige Ausgaben erlauben, in Gemeinschaftsarbeit sehr viel zu errei-

Und wie notwendig eine solche Auffrischung wieder einmal ist, das zeigte uns die Art, wie all die Omas und Opas, die Familienväter und -mütter und das ohnedies faschingshunrige junge Volk mitgingen. Das gab ein Jubeln und ein Zurufen, besonders dann, wenn man einen Bekannten auf dem Wagen entdeckt hatte. Dort oben aber sußen die rich-tigen Stimmungsmacher. Wer das Glück hatte, einen kleinen Aufenthalt der Zugsplize mitzuerleben, der durfte sich an den unverfrorenen Spässen der einfallsreichen "motorisierten Clowns" erfreuen.

Die stöhnenden Bäcker unter der Steuerpresse, die - nein, wir wollen es nicht wahrhaben - eminent eindrucksvollen Krautköpfe die unseren Vorfahren zu eigen gewesen sein

sollen, sie alle wurden stürmisch begrüßt. Besonders die politischen Themen scheinen es unsern Landsleuten angetan zu haben und so sah man nicht nur eine sinnvolle Europaarmee, sondern man kümmerte sich auch bereits um die "Marachverpflegung für Korea".
Die Friedenskonferenz zeigte — ob, welch
trügerische Hoffnung — die "Drei Großen"
zechenderweise beisammen und — wie uns

Polizeiverordnungen zum Schutz der Jugend

schien — war Meister Stalin dieses Geschäftes auch nicht unkundig und dürfte den andern wieder einmal ein Schnippchen geschlagen haben.

Unsere Schifahrer beschäftigten sich mit Seitensprüngen und das war angesichts gewisser verführerischer Lärvchen, die sich vergeblich unter vermotteten Gewändern zu verstecken trachteten, durchaus verständlich. Die kleine Mundharmonikagarde, das schneidige Akkordeonorchester, die stolzen Elfer-räte und schließlich das Prinzenpaar, das sich nun auf dem Höhepunkt seiner Macht befand: Sie alle waren getragen von einer Welle Fröhlichkeit, die sich über der ganzen Szenerie ausbreitete. Die sonnenüberfluteten Straßen, die kostümierten Kinder, die bunten Wagen und die stolzen Reiter, Herolde und Garden ließen alle Zuschauer für eine gute halbe Stunde die Sorgen vergessen.

Und wir dürfen dabei doch etwas stolz auf unsere Karnevalisten und deren Tradition sein! So etwas wie unseren Zug gibt es wahrscheinlich in weitem Umkreis heute noch

Diesen Bericht wollte die EZ gern über der Ettlinger Fasnachtszug bringen, aber in den Straßen unserer Altstadt suchte man vergeblich nach einem solchen Ereignis. Sie oben gelesen haben, bezieht sich also nicht auf Ettlingen, sondern auf unsere ebenfalls schon mehr als ein Jahrtausend alte Nachbarstadt Durlach. Was diesmal im "Durlacher Tagblatt" berichtet wurde — könnte das nicht im nächsten Jahr von der

EZ über Ettlingen geschrieben werden? Wir trauen es der Narrengilde und dem Verkehrsverein sehr wohl zu, daß sie es 1952 schaffen. In diesem Jahr, wollen wir uns da-mit trösten, daß im Sommer wieder der Sibyilatag als Heimatfest stattfindet und dabei wird unsere Stadt gewiß auch einen Pestzug erleben, der sich sehen lassen kann.

#### Ettlingenweier berichtet

Hauptlehrer Henn im Ruhestand Nach 48-jähriger Dienstzeit

Ettlingenweier. Nach einer über 48-jährigen Dienstzeit schied Hauptlehrer Anton Henn am 31. Januar wegen Erreichung der Altersgrenze aus dem öffentlichen Schuldienst aus.
Aus diesem Anlaß fand im Lehrerzimmer am
30. Januar vormittags 11 Uhr eine schlichte
Abschiedsfeier statt, zu welcher sich Schulrat
Vorbach, Bürgermeister Lumpp, das Lehrerkollegium sowie der Ortsgeistliche Pfarrer
K. Benz als Religionslehrer einfanden. Schulrat Vorbach überzeichte rat Vorbach überreichte dem Abschlednehmenden eine Dankesurkunde des Präsidialdirektors des Landesbezirks Baden für treugeleistete Dienste und sprach ihm auch sei-nerseits seinen besonderen Dank für die er-sprießliche Arbeit aus. In gleicher Weise übermittelte Bürgermeister Lumpp den Dank der Gemeindebehörde und gab diesem Dank durch Oberreichung einer Ehrenurkunde Ausdruck In besonders herzlich gehaltenen Worten sprach der Ortageistliche Pfarrer Benz als geistlicher Religionslehrer dem Scheidenden für die harmonische Zusammenarbeit an der Schule den Dank aus und würdigte seine Lebensarbeit als Lehrer und Erzieher, Im Namen des Lehrerkollegiums übermittelte der derzeitige Schulleiter, Lehrer Baumann, den Dank für die Mitarbeit an der Schule-Hauptlehrer Henn dankte in bewegten Wor-ten den Sprechern für die ihm zugedachte Ehrung und Aufmerksamkeit,

Uber 48 Jahre stand Hauptlehrer Henn im Dienst des Unterrichts und der Erziehung, Im Laufe seiner vieljährigen Tätigkeit an der Volksschule war Ihm sein Beruf zum Lebensideal und Lebensinhalt geworden. Im Neben-beruf stellte er sich als Idealist für die "Musica sacra" seit über 40 Jahren als Or-ganist und Chordirigent in den Dienst der

In 9 Schulorten wirkte er als außerplan-mäßiger Lehrer in den ersten 7 Dientsjah-ren; den restlichen Teil seiner Dienstzeit war er als Hauptlehrer an den Schulen in Grüns-feld (Amt Tauberbischofsheim). Minseln (Amt Schopfheim) und zuletzt vom 5. Juni 1925 ab als dienstführender Lehrer an der Schule in Ettlingenweier als Lehrer und Erzieher berufstätig.

Der Abschiedsakt hätte zweifelsohne einen nachhaltigeren Eindruck auch für die Schulugend hinterlassen, wenn dem scheidenden Lehrer, wenngleich er wegen Krankheit seit vier Monaten dienstbehindert war, die an für sich bestandene Möglichkeit gegeben worden wäre, sich bei seinen früheren Schülern mit einigen kurzen Abschledsworten und Er-mahnungen für ihr späteres Leben zu ver-

Etilingenweier, "Lustig in Ehren kann nie-mand verwehren!" Von diesem Grundsatz ausgehend, veranstaltete auch die leath. Jungfrauenkongregation am Mittwoch, 31. Jan. abends 8 Uhr im Gasthaus rum "Lamm" eine stimmungsvolle Fastnachtsunterhaltung Bei einem gemütlichen Kaffeekränzchen wurde dem Frohsinn und der Heiterkeit Ausdruck gegeben. Auch ein Tänzchen fehlte nicht, wenn auch ohne männlichen Tanzpartner.

### beachten

In der Berichtswoche gelangten zur Anzeige:

1 Person wegen Unterschlagung, 1 wegen Trickdiebstahls, I wegen Diebstahls und Vergehens gegen das Kraftfahrzeuggesetz, 1 wederei und unerlaubtem Handel mit Altmetall, 2 wegen Verstoßes gegen das Gesetz zur Veranstaltung von Lotterie und Ausspielungen, davon ein Geschäftsmann in 4 Fällen, der andere in einem Fall; 1 wegen falscher Personalienangabe und Verstoßes gegen die Polizeiverordnung zum Schutz der Jugend, 1 wegen Verstoßes gegen die Polizeiverordnung zum Schutz der Jugend, 2 wegen Mitnahme einer zweiten Person auf einem Fahrrad, 2 wegen unterlassener Fahrradbeleuchtung und 1 wegen Nichtbeachtung des Durchgangsverkehrs.

Ferner wurde 1 erschwerter und 4 einfache Diebstähle getätigt.

### Jugendliche stahlen Teile einer Werkbahn

Ein hier wohnhafter Maurer hat im Seytember vorigen Jahres zwei Fachbücher im Werte von 96 DM weiterverkauft, für die er nur eine Abzahlung von 42 DM leistete, ob-wohl ihm bekannt war, daß die Bücher noch Eigentum des Verlegers waren.

Im Januar hat ein Jugendlicher etwa 15 Schwellen von einer Werkbahn abmontiert und entwendet. Er gelangte außerdem zur Anzeige, weil er ohne Führerschein mit einem Kfz fuhr, für welches man den Führerschein der Klasse 3 benötigt.

Einem Geschäftsmann wurde am 23. Dezvon einem auswärtigen 26 Jahre alten Mann durch einen Trick 250 DM aus der Ladenkasse gestohlen.

Ein 48 Jahre alter Händler wurde zur Anzeige gebracht, weil er entwendete Ware weiterverkaufte und außerdem ein Handel mit Altmetall ausübte, ohne dafür im Besitze der erforderlichen Erlaubnis zu sein.

#### Geschäfte mit dem Schneeballsystem sind strafbar

In der Berichtswoche wurden weitere 5 Fälle über Kundenwerbung im Schneeballsystem bekannt, die ein Verstoß gegen das Gesetz zur Veranstaltung von Lotterie und Ausspielungen darstellen.

Am 28. Januar in der Zeit von 18 bis 23 Uhr drangen Diebe in einen abgestellten Wohnwagen mittels Nachschlüssel ein und entwendeten daraus einen Koffer, Kleider, Wasche u. a. im Werte von 400 DM.

In der Zeit vom 31. Januar auf 1. Februar wurden aus dem Ersatzlager einer Firma etwa 100 Kontrollbirnen gestohlen. Einem jungen Mann wurde am 27. Januar vor einem Schalter sein Geldbeutel mit 150 DM von unbekanntem Täter entwendet. In der Nacht vom 29. auf 30. Januar wurde

aus einem Hausgarten die zum Trocknen ausgehängte Wilsche im Werte von 15 DM ge-

Am 30. Januar wurde in einem Lokal ein an einem Kleiderständer aufgehängter Fotoapparat im Wert von 400 DM gestohlen. Der Täter ist noch nicht ermittelt.

### Aus dem Bericht der Landespolizei

Am 2, 2, 1951 ereignete sich auf der Bundesstraße 3 bei der Wartestation 173a ein Verkehrsunfall, wobel ein Pkw infolge dichten Nebels auf einen Güterzug aufgefahren ist, weil die Schranke nicht geschlossen war-Der Fahrer der Picw fuhr nur mit einer geringen Geschwindigkeit, so daß es diesem Umstand zu verdanken ist, daß sich kein grö-Berer Unfall ereignete. Bei dem Zusammenstoß entstand lediglich Sachschaden.

Auf der Bundesstraße 3 beim km-Stein 27.7 ereignete sich ein Verkehrsunfall, weil der auf der Hauptstraße von einer Nebenstraße kommende Fahrer eines Pkw nach rechts nicht in vorschriftsmäßigem kurzen Bogen gefahren ist, so daß ein Zusammenstoß erfolgte, wobei beide Fahrzeuge erheblich be-

Wegen Betrugs wurden zwei Personen zur Anzeige gebracht, weil diese im Juni 1950 bei mehreren Personen Bestellungen von Vergrößerungen von Fotografien entgegennahmen und dabei das Geld für die Vergrö-Berungen sofort kassierten. Eine Lieferung der Bilder ist bis jetzt nicht erfolgt.

Ein Reisender wurde wegen Betrugs zur Anzeige gebracht, weil er bei Bestellungen von Regenmanteln eine wesentlich bes Qualität vorzeigte, während bei der Lieferung eine geringere Qualität geliefert wurde. Wegen Kuppelei gelangten zwei Neubürger zur Anzeige, weil sie duldeten, daß in dem gemeinsamen Wohn- und Schlafzimmer ihre

Söhne mit ihren Freundinnen nächtigten, Vier Personen gelangten wegen Übertre-tung des Viehseuchengesetzes sowie ein Gastwirt wegen Übertretung des Gaststättengesetzes und drei Personen wegen Übertretung der Gewerbeerdnung — weil diese an einem Sonntag das Wandergewerbe ausübten - zur Anzeige, Ferner gelangten drei Personen zur Anzeige, welche von verschiedenen Behörden zur Aufenthalts - Ermittlung ausgeschrieben

### Ettlinger Fasnacht 1951

Arbeitergesangverein "Eintracht"

Wir freuen uns und danken Euch all, denn unvergeßlich bleiben die schönen Stunden vom "Eintracht-Maskenball".

### Aus dem Gerichtssaal

Tödlicher Zusammenstoß auf der Kreuzung fm. Karlsruhe, (Eig. Ber.)) Das Karlsruher Schöffengericht verhandelte einen tödlichen Verkehrsunfall, welcher sich am 26. Juli 1950 gegen 17.40 Uhr ereignete. Auf der Anklagebank saß wegen fahrlässiger Tötung der 23 Jahre alte ledige Kraftfahrer Kurt Pf. aus Neuburg a, Rh. Pf. fuhr mit einem Lastkraftwagen mit Anhänger in südlicher Richtung durch die Gebhardstraße in Karlsruhe. Dabei benutzte er die rechte Fahrbahnseite, so daß er sich mit den linken Rädern auf der Fahrbahnmitte befand. Als er die Kreuzung Marie-Alexandra-Straffe erreichte, kam aus west-licher Richtung auf seinem Motorrad der 42 Jahre alte verheiratete Werkmeister Georg Asser aus Ettlingenweiher. An der südöst-lichen Ecke fuhr Pf. den Kraftradfahrer an. Dieser wurde auf den Gehweg geschleudert und erlitt einen schweren Schädelbruch, an dessen Folgen er um 19.45 Uhr verstarb.

Nach eingehender Beweisaufnahme, in der fünf Zeugen sowie zwei technische Sachverständige gehört wurden, beantragte der Anklagevertreter eine Gefängnisstrafe von zehn Monate. Der Verteidiger plädierte auf Frei-sprechung oder Geldstrafe. Das Schöffengericht sah in der Verletzung

des Vorfahrtsrechts durch den Angeklagten die Ursache für den Unfall. Seine Geschwindigkeit von 30 km war zu hoch, wodurch er nicht in der Lage war, den Verkehrserforder-nissen Rechnung zu tragen. Ein Mitverschul-den des Angeklagten liegt nicht vor. Wegen fahrlässiger Tötung in Tateinheit mit Übertretung der Straßenverkehrsordnung erkannte das Schöffengericht auf eine Gefängnisstrafe

von 6 Monaten.

Technikerversammlung der DAG Karlsruhe Die Berufsgruppe Techniker und Werkmei-ster in der DAG hält am Freitag, 9. Febr., 19.30 Uhr, im Versammlungsraum ihrer Ge-schäftsstelle. Haus der Angestellten, Kriegsstraße 154, ihre Hauptversammlung mit Neu-wahl des Berufsgrupppenvorstandes ab.

### Veranstaltungen im Amerika-Haus

Die Vortragsreihe "Formprobleme der zeitgenössischen bildenden Kunst" wird am Mittden 7. Februar, 20 Uhr, mit einem Lichtbildervortrag von Dr. Ulrich Gertz über die "Handzeichnung" (Lyonel Feininger u. a.) fortgesetzt. Am Donnerstag, den 8. Februar, 20 Uhr, gibt die junge neuseeländische Gei-gerin Eva Christeller ein Konzert mit Werken von Hindemith, Burkhard, Faurè und eigenen Kompositionen; Klavier: Bertaluise Larsku-Wachter, Fiöte: Gabriele Zimmermann.

### Sport-Nachrichten der EZ

Die Quoten des Totos West-Süd

Zwölferwette: L Rang: 6 Gewinner mit je 37 634,80 DM, 2 Rang: 128 Gewinner mit je 1763,90 DM, 3. Rang: 1738 Gewinner mit je 129,70 DM.

Zehnerwette: 1. Rang: 23 Gewinner mit je 7883.90 DM, 2. Rang: 785 Gewinner mit je 250.30 DM, 3. Rang: 8868 Gewinner mit je 21.90 DM

WB-Zusatzwette: 1. Rang: 9 Gewin-per mit je 1482 DM, 2. Rang 108 Gewinner mit je 123 DM (ohne Gewähr).

Die Quoten des Sport-Totos Rheinland-Pfalz Der Sport-Toto Rheinland-Pfalz zahlt im 28. Wetthewerb an sieben Gewinner im ersten Rang jo 14 170,50 DM, an 160 Gewinner im zweiten Rang je 619,95 DM und an 2296 Ge-winner im dritten Rang je 44,9° DM. Beim Kleintip erhalten zehn Gewin je 2606,90 D-Mark (ohne Gewihr).

TSV Rot slegte zweistellig

Es mildte recht seltsam zugehön, wenn der letzt-jährige nordbadische Handballmeister TSV Rot-nicht auch in dieser Salson zu Titelehren kommen würde. Gegen den abstlegsbedrohten VfL Neckarau waren die Hoter jederzeit überlegen und siegten alther mit illi Toren. Im Kampf um den dritten Piatz unterlag Waldhof auf eigenem Gelände gegen Of-lersheim mit 6.3 Toren, während Ketich Mühe hatte, die eifrige Elf des Neulings Mühlburg mit 7:5 Toren niederzuhalten. In Weinheim standen sich die beiden Tabellenletzten gegenüber. Die glücklicheren Gastgeber behleiten mit i8:8 die Oberhand und verwiesen Beiertheim auf den letzten Platz.

> Die Ergebnisse Bot - Neckarau 17:1 Waldhof — Oftersheim 6:8 Ketsch — Mühlburg 7:6 Weinheim — Beiertheim 18:8

1. Not 2. Rintheim	
9. Windhales	
** Embrusanis	
2, Otiersheim	
4. Ketsch	
5. Waldhof	
6. Birkensu	

Sechstagerennen in Hannover

15 150:114 21:9 15 133:94 21:9

18 120:111 22:14

Hannovers drittes Sechstagerennen vom 9. bis 15. Februar bringt am 9. Februar als Auftakt einen sensationeilen Fliegerkampf um den "Walter-Rütt-Preis", der von folgenden Fahrern bestritten wird: Arie van Vliet (Hol-land), Louis Gerardin (Frankreich), Oskar Plattner (Schweiz), Lul Gillen (Luxemburg), Werner Bunzel (Berlin) und Otto Ziege (Berlin). In Dreierläufen wird gestartet. Van Vliet will seinen Bahnrekord mit 11,2 Sekunden angreifen. 15 Mannschaften starten in Hannover: Carrara - Lapebie (Frankreich), 2. Rigoni-Terruzzi (Italien), 3. Roth-Buchner (Schweiz), 4. von Büren-Plattner (Schweiz), 5. Gillen (Luxemburg) - Knoke (Hannover), 6. Bouvard (Frankreich) - Intra (Frankfurt), 7. Giorgetti (Frankreich) - Schwarzer (Hannover), 8, Vooren (Holland) - Zoll (Berlin), 9. Saager (Bad Reichenhall) - Berger (Rosenheim), 10. Schorn (Köln) - Bautz (Dortmund), 11. Kilian-Vopel (Dortmund), 12. Kaune-Nothdurft (Hannover), 13. Holthöfer (Bielefeld) - Ziege (Berlin), 14. Mirke-Preiskeit (die Exbreslauer aus München), 15. Bunzel-Ehmer (Berlin).

Stand des Antwerpener Sechstagerennens

Vor Eintritt in die zweite Nacht beim Antwerpener Sechstagerennen lagen die beiden Paure Réné Adriaennens/André Bruyland sowie die Münchener Gebrüder Hörmann in

Oberstdorfer Ski-Flugwoche in Vorbereitung pereits ihre Toilnahme für die zweite internationale Skiflugwoche vom 28. Februar bis 4. März 1951 in Oberstdorf zugesagt. Deutsche Skiverband erhielt von Finnland, Frankreich, Jugoslawien, Osterreich, Schweden, Schweiz und den USA die Zusicherung, die besten Springer nach Oberstdorf zu ent-senden. Die achte Nation ist Deutschland. Die Vorbereitungen für die zweite internationale Skiflugwoche in Oberstdorf sind bereits in vollem Gange. Die Schanze selbst wurde im vergangenen Jahr dauernd überarbeitet. Der Knick wurde durch eine Erdauflage erhöht. Außerlich wurden einige Verbesserungen in Form eines Kampfrichterturmes und dem Aus-bau mahrere Stehtribünen vorgenommen. Für die Springer selbst wurde ein eigener Weg errichtet, damit sie ungehindert bis zum An-

# Wirtschafts-Nachrichten

Landwirtschaft fordert hohen Eier-Zoll

Wie aus dem Bundeshaus verlautet, bemü-hen sich die landwirtschaftlichen Spitzenverbände gegenwärtig um die Durchsetzung eines hohen Einfuhrzolles für Eler. Die Erzeugerpreise für Eier lägen gegenwärtig bei 13 bis 14 Pfennig je Stück und hätten damit den Vorkriegsstand erreicht, der in der entspre-chenden Jahreszeit bezahlt worden sei. Es sei mit einem weiteren Absinken der Erzeugerpreise zu rechnen, wenn die neuen Zollsätze icht bald in Kraft träten. Mit besonderem Nachdruck weise man auf landwirtschaftlicher Seite auf die Großhandelsspanne hin, durch die der Eierpreis auf dem Wege vom Erzeuger zum Verbraucher um etwa 50 Prozent verteuert werde.

"Leichte Hand" nicht ausreichend

Ein prominenter Sachverständiger der lilerten Hoben Kommission äußerte, er könne sich nicht vorstellen, wie man in der Bundesrepublik auf die Dauer ohne Preis- und Lohnkontrollen auskommen wolle. Seiner persönlichen Analcht nach seien die vom Bundeswirtschaftsminister vorgesehenen Rohstoff-kontrollen und die "Politik der leichten Hand" nicht ausreichend, Wirtschaft und Währung stabil zu halten. In diesem Zusammenhang wurde von amerikanischer Seite darauf verwiesen, daß sich die Bundesrepublik durch ihre Unterschrift unter das ECA-Abkommen verpflichtet habe, die Wirtschaft und Währung des Landes in Ordnung zu halten. Gleichzeitig sei damit den USA das Recht auf bestimmte Einwirkungsmöglichkeiten zugesprochen worden, falls irgendwelche Handlungen und Maßnahmen oder ihre Unterlassung zu einer stärkeren wirtschaftlichen Hilfe durch die USA führen müßten.

DM-Zahlungen nach dem Sterling-Gebiet

Im Warenverkehr zwischen der Bundesrepublik und dem Gebiet des Sterlingblockes können ab sofort Geschäfte in D-Mark abge-wickelt werden. Wie die Bank deutscher Länder mitteilt, werden die westdeutschen Außenhandelsbanken ermlichtigt, auf Antrag besonders berechtigter britischer Banken für diese D-Mark Konten zu cröffnen. Über diese Kon-ten sollen die künftigen DM-Zahlungen abgewickelt werden.

Senkung der Exportkohlenquote beschlossen

Der Rat der Internationalen Ruhrbehörde hat nach fünftligiger Verhandlung die Sen-kung der deutschen Kohlenexportquote für das erste Quartal 1951 um 550 000 Tonnen beschlossen. Außerdem soll eine neue Quoten-senkung erfolgen, falls die arbeitstägliche Durchschnittsförderung im ersten Quartal 380 000 Tonnen nicht erreichen sollte. Die Exportquote für das zweite Quartal 1951 soll Mitte Februar festgesetzt werden. Die Bundesregierung hatte durch die deutsche Ratsvertretung eine Senkung der Exportquote um eine Million Tonnen gefordert. Die ursprüngliche Exportquote für das erste Quartal 1951 betrug 6,83 Millionen Tennen.

"Grüne Woche" in Berlin eröffnet

Der regierende Bürgermeister Reuter eröffnete im Beisein der drei westlichen Kommandanten auf dem Messegelände die "Grüne Woche". Die Ausstellung zeigt einen Querschnitt durch die Land- und Forstwirtschaft. Einmalig in ihrer Größe ist die Blumenschau von 30 000 blühenden Pfianzen in Halle 2. In einer anderen Halle können die Besucher zusehen, wie der Pferdezahnarzt den Pferden Zähne plombiert. 40 Kühe sind nach den modernsten Erfahrungen aufgestellt. Nebenan gibt es eine Milchbar, und Schlagsahne kunn man aus einem Automaten entnehmen. Die "Grüne Woche" ist bis zum 11. Februar ge-

Neues Warenabkommen mit der Ostzone

In Berlin wurde - laut ADN - zwischen der Bundesrepublik und der Deutschen Demokratischen Republik ein Warenabkommen unterzeichnet, das als Vorgriff auf einen Han-delsvertrag gilt, der die Milliardengrenze er-reichen soll. Das Abkommen sieht beiderseitige Warenlieferungen im Gesamtwert von 340 Millionen Verrechnungseinheiten vor. Unter dem Abkommen wird die Bundesrepublik

unter anderem Maschinen und Apparate, Eisen, Stahl, Steinkohle, Koks sowie feinmechanische und elektrotechnische Geräte und chemische Artikel nach der Ostzone liefern und hierfür als Gegenlieferung Maschinen, Erzeugnisse des Bergbaus, Mineraldie, Textilien, Glaswa-ren, elektrotechnische, feinmechanische, optische und chemische Erzeugnisse erhalten. Die Verhandlungen über das große endgültige Abkommen für 1951 werden weitergeführt.

Dr. August Horch gestorben

Dr. ing, h. c. August Horch ist, 83 Jahre alt, in Münchberg (Obfr.) gestorben. Horch war der älteste noch lebende Pionier des Automobilbaues. Zwei Marken der Auto-Union, Horch" und "Audi", tragen seinen Namen. Viele seiner Konstruktionen finden im Prinzip noch beute Anwendung und waren rich-tungweisend für die gesamte Automobilent-wicklung. Als Mitarbeiter von Benz baute er in Mannheim seinen ersten Wagen, - 45 Jahre später konnte er als Aufsichtsratsmitglied der Auto-Union-AG, erleben, wie der Weitrekordwagen der Auto-Union eine Geschwindigkeit von 400 Stdkm, überschritt.

Schwebende Bundesschuld 1,3 Milliarden

Die schwebenden Schuldverpflichtungen der Bundesrepublik beliefen sich nach einer Be-kanntgabe des Bundesfinanzministeriums an der Jahreswende auf 1,377 Milliarden DM. Die schwebende Schuld setzt sich aus kurzfristigen Betriebskrediten in Höhe von 578,4 Millionen DM, aus Krediten vom Soforthilfeamt in Höhe von 300 Millionen DM und aus Wechseln in Höhe von 498,63 Millionen DM zusammen. Die fundierte Schuld setzt sich zusammen aus 5,428 Milliarden DM für Ausgleichsforderun-gen der BdL auf Grund des Umstellungsgesetzes, aus 639,150 Millionen DM für zinsfreie Schuldverschreibungen auf Grund des Militärregierungsgesetzes Nr. 67 (Ausstattung Großberlins mit Geld) und aus einem in seiner Höhe nicht bestimmten Betrag aus Ausgleichsforderungen der Postsparkassen auf Grund des Umstellungsgesetzes.

Handelsabkommen mit Chile unterzeichnet

Ein neues Handelsabkommen zwischen der Bundesrepublik und Chile wurde in Hamburg unterzeichnet. Die wichtigsten Posten sind auf der deutschen Einfuhrseite NE-Erze und Kon-zentrate mit neun Millionen Dollar. Wolle mit vier Millionen Dollar und Nahrungsmittel mit sieben Millionen Dollar. Die wichtigsten Ausführgüter der Bundesrepublik werden Che-mikalien und Farben im Werte von 4,83 Mil-lionen Dollar, Maschinen für 10,63 Millionen Dollar, Eisenbahnmaterial für 1,5 Millionen Dollar, Kraftfahrzeuge und Kraftfahrzeugtelle, sowie verschiedene Fertigwaren sein. Das neue Abkommen tritt am 17. Februar dieses Jahres in Kraft.

Grenzverkehrsahkommen mit Frankreich Zum Wirkungsbereich des neuen deutsch-französischen Grenzabkommens, das nunmehr zu laufen beginnt, gehören auf deutscher Seite in Rheinland-Pfalz die Kreise Bernkastel, Saarburg, Trier-Stadt und -Land, Birkenfeld, Bergzabern, Germersheim, Kaiserslautern, Kusel, Landau, Pirmasens, Zweibrücken und der Amtsbesirk Kirn im Kreis Kreumach. In Württemberg-Baden sind es die Verwaltungsbezirke Karlsruhe- Stadt- und -Land, sowie Bruchsal, im Lande Baden (Südbaden) die Kreise Rastatt, Baden-Baden, Offenburg, Lahr, Wolfach, Emmendingen, Freiburg Stadt und Land, Neustadt, Müllbeim, Söckingen und Lör-rach. Über den Wirkungsbereich auf französischer Seite liegt den deutschen Stellen noch

Bestimmt einbezogen werden die Departe-ments Haut- und Bas-Rhin (Ober- und Unter-Elsaß) und das Ssargebiet. Umstritten ist noch die Einbeziehung des Departements Moseile. Keine Erweiterung des Rübenanbaues

keine endgültige schriftliche Mitteilung vor.

Der Verband der süddeutschen Zuckerrübenanbauer will einer Erweiterung der Anbau-flächen für Zuckerrüben in Süddeutschland vorerst nicht zustimmen. Die Bundesregierung wilnscht zwar, daß der Zuckerrübenanbau weiter gesteigert werde. Wenn man den Zukkerrübenbauern freie Hand ließe, würde die Anbaufliche in Württemberg-Baden in diesem Jahr voraussichtlich um rund zehn Prozent und in Bayern um rund zwanzig Proze gesteigert werden. Dies könne jedoch nicht

verantwortet werden, ehe weitere Möglich-kelten zur Verarbeitung der Zuckerrüben vorhanden seien. Die geplante neue Zuckerfabrik in Ochsenfurt werde erst im Herbst 1952 mit der Verarbeitung beginnen können. Bereits im Jahre 1950 hütte eine beträchtliche Menge von Zuckerrüben aus Süddeutschland zur Verarbeitung nach Niederösterreich gebracht werden und die Anhauer einen Teil der Frack-kosten tragen müssen. Der Verband der Zukkerrübenbauern hat die Bundesregierung aufgefordert, als Teil der normalen Subventionen die Mehrkosten für die Fracht von Zukkerrüben aus Süddeutschland in andere Verarbeitungsgebiete zu tragen. Die Anbauflächen der Zuckerfabriken Stuttgart, Heilbronn, Zütt-lingen und Waghäusel sind im Jahre 1956 gegenüber 1949 von 8324 Hektar auf 10657 Hektar erweitert worden, Die Zuckerrübenernte betrug im vergangenen Jahre 4,9 Mil-lionen Doppelzentner gegenüber 1,6 Millionen Doppelzentner im Jahre 1949.

Protest der Rauchtabak-Fabriken

Die Belegschaften der im Kreis Bruchsal ansässigen Rauchtabakfabriken haben in einer Entschließung gegen die Vorschläge des Bun-desfinanzministers zu einem neuen Tabak-steuergesetz protestiert. Der Protest richtet sich vor allem gegen die vorgeschlagenen Kleinverkaufspreise für Zigaretten und steuer-begünstigten Feinschnitt in der Entschließung heißt er, daß die den "Zigaretten eingeräumten Vorteile gleichbedeutend mit dem Todesur-teil für den Feinschnitt und damit für die Rauchtabakbetriebe und ihre Belegschaften

Ziele der Wirtschaftsberatung

Das Kuratorium für Wirtschaftsberatung des Landkreises Mannheim beschloß in seiner konstituierenden Sitzung, im Rahmen seines Winterarbeitsplanes besonderes Gewicht auf folgende Fragen zu legen: Steigerung der Fut-tererträge und Einschränkung der Hauptfut-terfläche je Großvieheinheit: Förderung des Braugersten- und Zuckerrübenbaues, geme deweise Bodenuntersuchung und Beispiele besserer Bodenbearbeitung; Ausdehnung des Grassamenbaues in den Odenwaldgemeinden; Rationalisierung der gesamten Hof-, Stall-und Feldarbeiten einschließlich der Wirt-

Gottesdienst der Herz-Jesu-Kirche

Aschermittwoch: 46, 7 und 8 Uhr hl. Messe. Am Schluß Austeilung der geweihten Asche. Um 8 Uhr Amt für die Erwachsenen. Um 9 Uhr Schülergottesdienst für alle Schulknaben und Schulmädchen,

Wettervorhersage

Am Dienstag wechselnd, meist stark be-wölkt und noch einzelne Schauer. Am Mittwoch nach vorübergehender Wetterbesserung erneute Eintrübung, später Niederschlag möglich. Höchsttemperaturen in der Rheinebene zwischen drei bis sechs Grad, Tiefsttempera-turen nahe null Grad, örtlich geringer Frost, meist schwache Winde, vorwiegend aus süd-

Barometerstand: Verlinderlich

Thermometerstand: (heute früh 8 Uhr) 2°über 0

Züricher Notenfreiverkehrskurse 5, 2, 2.2 4 28<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - 4.28<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 10.55 - 10.55 1.10 - 1.09 8.39 - 8.30 New-York (1 Dollar) London (1 Pld.) Paris (100 ffr.) Brüssel (100 helg. fr.) Mailand (100 Lire) 0.56% - 0.57% utschland (100 DM) 13.55 - 13.55Wien (100 Sch.)

nungskurs 1 DM(West) = 5 60 - 5.80 DM (Ost).

nwassersland b. 2.1 Breisach 156 (- 10) Straßburg 232 (+ 7) 412 (- 4) Mannheim 295 (- 7) Rheinwasserstarid 5. 2.: Konstanz 398 (- 2)

ETTLINGER ZEITUNG

Südd. Helmatzeitung für den Albgau. Verantwortlicher Herausgeber: A. Graf. - Druck und Anzeigen-Annahme: A. Graf, Ettlingen. Schöllbronner Straße 5, Telefon 187

Anzeigen-Annahme für Karlsruhe: Annoncen-Krais oHG., Karlsruhe. Waldstr. 30, Ruf 712

Büromaschinen Registrierkassen usw epariert zuvertassig

lauf aufsteigen können

Feinmech. Werkstätte Ing. H. Helffenstein Et lg. Augustasir.12,Te .315

### ZU MIETEN GESUCHT

Ges dattsräume, möglichst mit La-ben, 50 60 am in guter Ge-ichaftslage gefucht. Angebote unter Kr. 372 an die E J.

### STELLENANGEBOTE

Ehrl fleifiges Balbta ismadeben ju guten Bebingungen gefincht Angeb. unt Rr 374 an bie E.3

Burogebillin, jungere, per sofeet gelucht. Handichrifft, Bewer-bungen an Languer-Feinkoft, Ettlingen, Industriegelande

Wein-Bischoff jetzt Pforzheimer Stralle 25

Heute Dienstag Schlachtfest **Faschingsrummel** und Tanz Darmstädter Hof

Brondial-

Tre

Starfe "Worgeling"

bat fic aufervebentlich güntlig bei Huften, Hei-ferfeis u. Gerschleimung bemöhrt. IN Katarrh

im Angug, benn Mibi-ben's Gronchial . Ter.

Drig Badg v. 0.75 an

Vorratig bei

Badenia - Drogerie

Rud Chemnitz

Leopoldstraße 7



Heute bis einsthl. Donnerstag Im Schatten des Herzens

mit Gloris Warren Ein dramat. Musikfilm der Warner Bros Spielzeiten täglich 18,15 und 20.00 Uhr

### Brennholz

Die Holzhauerei geht ihrem Ende zu. Bei der Stadtverwaltung besteht daher nur noch kurze Gelegenheit zum Bezug von Brennholz. Soweit Holz vorhanden ist, erfolgt die Ausgabe von Loszetteln gegen Barzahlung jeweils am Montag, Donnerstag und Samstag vormittags im Büro der Waldmeisterei im Schloß.

Ettlingen, den 6. Februar 1951

Der Bürgermeister

#### Lier! Vollfrisch sind nur deutsche Eier!

Deutsche Hausfrau, stürze den deutschen Erzeuger und Steuerzahler – Tegesfrische Eier liefeit Ihnen jede Woche Irei Haus die seit 1932 bestehende

Geftügelfarm Hoser, Ettlinger Schießstände Post Bruchhausen über Karlsruhe

Gastwirte und dergleichen erhalten Mengenverbilligung Te len Sie mir durch Postkarte Ihren Bedarf mit,

Gasth.z.Reichsadler

HEUTE ab 20.00 Uhr

Grosses Faschingstreiben mit Tanz

Der Kenner lebt, der Zweifler probt:

### BADENIA-PUTZOEL

das angenehm riechende Reinigungsmittel für gewachste Böden jeder Art. Ohne Wasser, Seife und Spine anwendbar.

Baoenia-Urogerie Rudolf Chemnitz, Telef. 290

### Vegetabilisches Augenwasser

von Holapoth. Schaefer bei Ermattung Ueberanstrengung,
verschwomm Schbild, Drücken
Zwinkern u. Tränen der Augen, das pflanzliche, langjährig be-währte Stärkungsmittel.

Badenia-Drogerie Rudolf Chemnitz, Enlingen 

### Zum Katerirühstück

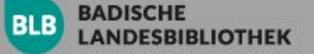
Relimops 1 Ltr.-Dose 1.60 1/a Ltr.-Dose 1.05, 250 g -.60 Bism-Heringe 1 Ltr.-Dos. 1.60 1/2 Ltr. Dose 1.05, 250 g -.60 Bratheringe 1 Ltr - Dos. 1.45 % Ltr. - Dose 1.--, 250 g - 35 Fettheringsfliet 270 g-Dose-75 200 g-Dose-65

Kippers in Olivenöl Dose -.50 Rollmops i, Mayonaise 100 g-.35 sowie große Auswahl in Öl-sardinen u and Fischkonserven

### JOSEF CICHON

vorm H. Hauck

Lebensmittel - Feinkest - Spezialhaus Estlingon, Leopoldstr 21, Tel. 464



### Umschau in Karlsruhe

Karisruhe Sitz des Bundesverfassungsgerichts?

Karlsruhe (lwb). Die württembergbadische Regierung beschloß auf ihrer letzten Sitzung, beim Bundesjustizministerium zu beantragen, daß das Bundesverfassungsgericht nach Karlsruhe gelegt wird. Für den Ausbau des Palais Prinz Max in Karlsruhe, das als Sitz des Bundesverfassungsgerichts vorgeschlagen worden ist, will das Land Württemberg-Baden 250 000 DM als Darleben zur Verfügung steilen.

Die Mutter war die Mörderin

Karlsruhe (lwb). Ein 20jähriges Flüchtlingsmädchen aus Pommern, das zur Zeit in Oftersheim wohnt, ist nach Mitteilung der Kriminalpolizei Karlsruhe wegen Ermordung ihres Kindes festgenommen worden. Der Liebhaber des Mädchens, der der Mittäterschaft verdächtigt wird, wurde ebenfalls in Haft genommen. Die Leiche des 12—14Monate allen Kindes war vor einigen Tagen an einem Waldweg in der Nähe von Ketsch am Rhein aufgefunden worden.

### Mus der badifchen Heimat

Verfolgung leicht gemacht

Schriesheim (lwb). Zehn Kilometer von Heidelberg entfernt verunglückten zwei Autodiebe, die kurz zuvor in der Neckarstadt einen Volkswagen entwendet hatten. Mit ihren auf dem Fahrzeug befestigten Fahrzidern suchten die unverletzt gebliebenen Diebe das Weite. Sie hatten allerdings bei ihrer Flucht an der Unglücksstelle eine Karte zurückgelassen auf der der Ort Pfungstadt angegeben war. Dort konnten die Automarder nach kurzer Zeit festgenommen werden.

Städtetag kommt nach Baden-Baden

Baden-Baden (UP). Am 9. und 10. Februar findet in Baden-Baden die diesjährige Hauptausschußsitzung des Deutschen Städtetages statt. Wie die Stadtverwaltung von Baden-Baden bekanntgab, wird voraussichtlich der regierende Bürgermeister Westberlins, Professor Dr. Reuter, den Vorsitz der Tagung übernehmen. Auf der Tagesordnung der Sitnung stehen unter anderem die Wahl eines neuen Präsidiums sowie organisatorische Fraten.

Sieben Verletzte beim Fastnachtsumzug

Lörrach (id). Beim Fastnachtsumzug in der südbadischen Grenzstadt Lörrach, gab es sieben Verletzte. Eine maskierte jugendliche Reiterin verlor die Gewalt über ihr scheuendes Pferd. Zwei Kinder, vier Spielleute und der Tambourmajor einer Musikkapelle, die sich bei dem Gedränge nicht mehr rechtzeitig in Sicherheit bringen konnten, wurden verletzt. Die Verletzungen des Tambourmajors sind ernster Natur. Er mulite in ein Krankenhaus verbracht werden.

Falsche Fünfziger gepaust

Säckingen (ZSH) Das Waldshuter Schöffengericht hatte sich in Säckingen mit einem Falschmünzer, einem 25 Jahre alten Landwirt aus dem Hotzenwald, zu befassen. Die sieben falschen Fünfziger, die auf dem Richtertische lagen, waren von kaum zu übertreffender Primitivität. Der Angeklagte hatte einfach die Rückseite eines echten Scheines abgepaust. Da die Vorderzeite mit der allegerischen Figur zur Fälschung "zu schwer" war, hatte er einfach zwei Rückseiten aufeinandergeklebt und so acht falsche Scheine fabriziert. Eine Fälschung, behauptete der Angeklagte, sei mißglückt, weshalb er sie sofort verbrannt habe. Da es sich um einen primitiven Menschen handelte, der mehr aus Dummheit als aus Raffinesse fälschte, ließ das Gericht Milde walten und sah von der sonst auf Münzfälschung stehenden Zuchthausstrafe ab. Das Urteil lautete auf 6 Monate Gefängnis.

Gemeinden gegen Lastenausgleich

Freiburg (ids). Der Verband badischer Gemeinden wendet sich in einer Erklärung gegen die Heranziehung der Gemeinden zum Lastenausgleich. Er hat die Bundestagsabgeordneten aus Süd- und Nordbaden in einem Schreiben dringend ersucht, bei den Beratungen des Gesetzentwurfs über den Lastenausgleich jede andere Regelung abzulehnen. Der Bundesrat habe in richtiger Erkenntnis der Sachlage nicht nur die Befreiung des landund forstwirtschaftlichen Vermögens, sondern die vollkommene Freistellung der öffentlichen Hand von der Lastenausgleichsabgabe gefordert. Es sei ein Gebot der Vernunft, daß auch der Bundestag diesen einzig richtigen Standpunkt einnimmt.

Aus dem Landratsamt entführt Neustadt/Schwarzwald (ZSH). Auf dem Landratsamt in Neustadt erschienen zwei Männer und nahmen im Auftrag des Regierungsrates für den Elferrat einen Teppieh mit. Inzwirchen konnte man tedoch weder einen Regierungsrat noch einen Elferrat ausfindig machen, der den Auftrag gegeben hätte, den
Teppich abzuholen. Trotz aller Nachforschungen konnte man von dem Teppich bis jetzt
keine Spur entdecken.

Kreuz und quer durch Baden

Im gesamten Bodenseegebiet herrschte über das letzte Wochenende unter dem Einfluß föhniger Winde warmes, frühlingshaftes Wetter. Es wurden Temperaturen um 10 Grad über Null gemessen.

Im Heidelberger Amerika-Haus werden vom 5. bis 17. Februar Werke des zur Zeit in Wiesbaden lebenden Malers Alo Altripp ausgestellt. Der Künstler hatte vor zwei Jahren eine ausgedehnte Studienreise durch die Vereinigten Staaten unternommen.

# 30000 Wohnungen für 1951

Uirich vor dem Wohnungsbeuausschuß

Stuttgart (lwb). In Württenberg-Baden soll in diesem Jahr der Bau von 30 000 Wohnungen aus öffentlichen Mitteln finanziert werden. Wie Innenminister Ulrich vor dem Wohnungsbaumusschuß des Landtags mitteilte, stehen dem Land zur Deckung der Kosten 17 Millionen DM aus Bundesmitteln sowie der Halbjahresertrag aus den Umstellungsgrundschulden in Höhe von acht Mill. DM zur Verfügung. Ulrich teilte mit, es sei geplant, in den Landesetat 1951/52 für den sozialen Wohnungsbau einen Betrag in Höhe von 40 Millionen DM einzusetzen. Das Landesarbeitsamt werde voraussichtlich auf dem Kreditwege weitere fünf Millionen DM für den Wohnungsbau bereitstellen.

Stuttgart stimmt Tübinger Entwurf zu

Stuttgart (lwb). Das württembergbadische Kabinett hat dem Entwurf der südwürttembergischen Regierung zu einem Bundesgesetz über die Neuordnung der Ländergrenzen im südwestdeutschen Radm grundsätzlich zugestimmt. Von den württembergbadischen Abgeordneten sollen jedoch noch
gewisse Abänderungsvorschläge im Bundestag eingebracht werden. Nach dem südwürttembergischen Entwurf soll der Südweststaat
dann konstituiert sein, wenn sich die Mehrheit der Bevölkerung der drei Länder und
die Mehrheit in mindestens drei der vier
Landesteile dafür aussprechen.

Regierung zum Finanzausgleich

Stuttgart (lwb). Die württemberg-badische Begierung wird voraussichtlich in der nächsten Kabinettsitzung zu dem vom Bundestag verabschiedeten Gesetz über den Finanzausgleich unter den Ländern Stellung nehmen. Nach diesem Gesetz hat Württemberg-Baden im Rechnungsjahr 1950 für den Finanzausgleich 62,6 Millionen DM zu zahlen. Die Möglichkeit dieser Belastung war von Ministerpräsident Dr. Maier in seiner Regierungserklärung vor dem württemberg-badischen Landtag behandelt worden Dr. Maier hatte damals darauf hingewiesen, daß sich der Fehlbetrag im württemberg-badischen Stantshaushalt durch den Finanzausgleich auf inagesamt 125 Millionen DM erhöben werde.

Wann Abschluß der Entnazifizierung?

Stuttgart (lwb). Der Rechtsausschuß des württemberg-badischen Landtags befaßte sich mit einem Antrag der DG-BHE zum Abschluß der Entnazifizierung. Nach längerer Debatte wurde beschlossen, vor der Weiterbehandlung des Antrags zunächst die vom Bundestag ausgearbeiteten Richtlinien für die Beendigung der Entnazifizierung abzuwarten. Auf Grund dieser Empfehlungen sollen später eventuell Maßnahmen beschlossen werden, die über das

bereits im vergangenen Jahr erlassene Landesgesetz zum Abschluß der Entnazifizierung hinausgehen. Die Bonner Richtlinien sind dem württemberg-badischen Landtag bis jetzt

noch nicht zugegangen.

Auf Grund eines SPD-Antrags empfahl der Ausschuß, die Landesregierung solle sich in Bonn dafür einsetzen, daß künftig die Entschädigung für beschlagnahmte Grundstücken nicht mehr nach dem Einbeitswert, sondern nach, dem tatsächlichen durch die Beschlagnahme entstandenen materiellen Schaden berechnet wird.

Neue Situation durch Bericht Eisenhowers

Stuttgart. (lwb). Der württemberg-badische Ministerpräsident Dr. Maier sagte auf einer DVP-Versammlung in Schnalt im Remstal, die Erklärung Generals Eisenhowers, daß für einen deutschen Verteidigungsbeitrag zunächst die politischen Voraussetzungen geschaffen werden müssen, habe Bundeskanzler Dr. Adenauer "das Spielzeug der Wiederaufrüstung aus der Hand genommen". In der Frage eines deutschen Verteidigungsbeitrages sei durch den Bericht Eisenhowers eine neue Situation entstanden. Die politische Spekulation Adenauers sei in sich zusammengebrochen, Der Bundeskanzler habe die Meinung vertreten. daß sich die Kardinalfrage der deutschen Po-litik-Gleichberechtigungs-Souveranität und Sicherheit von selbst lösen würden, wenn der Bundesrepublik erst einmal eine eigene Wehrmacht augestanden worden sei. Dr. Maier sagte, bedauerlich bei der ganzen Angelegenheit sei nur, daß unnötige Kräfte und Zeit vertan worden seien. Nun misse von vorn damit an-gefangen werden, sich in Geduld um die deutsche Gleichberechtigung zu bemühen. Dr. Maler, der in seiner Eigenschaft als DVP-Landtagsabgeordneter des Kreises Wathlingen sprach, nahm im Anschluß an die DVP-Versammlung an einem öffentlichen Ausspracheabend der Bürger von Schnait teil.

Keine Filmvorführungen am Karfreitag

Stuttgart (lwb). Dr. Maier will sich im Ministerrat dafür einsetzen, daß die Filmtheater im Lande Württemberg-Baden künftig am Karfreitag geschlossen bleiben. In einer Besprechung des Ministerpräsidenten mit Kultusminister Dr. Schenkel und Vertretern des Oberkirchenrats sowie der evangelischen Jugend wurde ferner vereinbart, daß am Landesbußtag Filme vorgeführt werden dürfen, die von der Selbstkontrolle der deutschen Filmwirtschaft für die Vorführung an diesem Feiertage zugelassen sind.

Amerikanische Truppen in Ludwigsburg eingetroffen Ludwigsburg (lwb). Über 1000 amerikanische Soldaten trafen auf dem Ludwigs-

Bert traf einige Leute, die er kannte.

burger Güterbahnhof ein. Die Truppen kamen unmittelbar aus den Vereinigten Staaten. Die Soldaten werden in der Flakkaserne in Ludwigsburg-Oßweil und in der Romankaserne beim Osterholz untergebracht. Belde Kasernen sind in den letzten Monaten renoviert worden. Es wird damit gerechnet, daß demnächst auch noch andere amerikanische Einheiten in Ludwigsburg untergebracht werden.

Blinde Passagiere aus Spanien

W. S. Schönenberg/Westpfalz. Besmte des Grenzzollbahnhofs Schönenberg-Kübelberg, die den Nachtarbeiterzug von Neunkirchen-Saar kontrollierten, entdeckten unter den Waggons versteckt drei blinde Passaglere. Besihrer Festnahme gaben sie an, Spanier zu seis und auf diese Weise billig reisen zu wollen. Als Ausländer wurden sie der französischen Jendarmerie übergeben.

"Rückversicherer" werden ausgeschlossen

Mainz (UP). Die Unternehmerorganisatioien in den Ländern der französischen Zone
wollen jetzt, einem Beschluß des Hauptausichusses des Deutschen Industrie- und Handelstages vom 15. November 1950 folgend.
Vertreter von Firmen, die Inseratenaufträge
in kommunistische Zeitungen vergeben, von
fer Mitarbeit an den Ausschüssen und sonnigen Organen der Industrie- und Handelskammern ausschließen. Wie von zuständiger
Seite erklärt wurde, sind entsprechende Maßnahmen eingeleitet worden. In weiten Wirtschaftskreisen wird das Aufgeben von Annoncen bei kommunistischen Zeitungen als "ungeschickter Versuch einer politischen Rückversicherung" angeseben, dem die verantwortlichen Stellen mit aller Entschiedenheit entgegentreten müßten.

Beim Abspringen tödlich gestürzt?

Stuttgart (hpd). In der Ulmer Straße wurde ein 52jähriger Mann auf der Fahrbahn achwer verletzt aufgefunden. Passanten brachten ihn in seine Wohnung, wo er kurz darauf verstarb. Es wird angenommen, daß der Verunglückte falsch abgesprungen oder unbemerkt aus dem zweiten Anhängewagen eines Straßenbahnzuges gefallen ist.

Ururgroßmutter als Heimkebrerin

Ulm (lwb). Eine 80jährige Volksdeutsche kam zusammen mit ihrer Tochter mit einem Transport aus Triest im Durchgangslager Ulm an. Die Greisin will sich zu ihrem Enkel und ihrem Urenkel begeben, die in der Nähe von Ulm wohnen. Sie hat außerdem einen Ururenkel in der sowjetischen Zone

Schwarzkittel vernichten Wintersant

Göppingen (iwb). Die im Kreis Göppingen gelegene Gemeinde Adelberg ist vor einigen Tagen von einem Wildschweinrudel schwer heimgesucht worden. Auf einem etwa 15 Morgen großen Gelände sind von den Wildschweinen 70 Prozent der Wintersant vernichtet worden. Die Felder wiesen nach der Invasion der Schwarzkittel Furchen bis zu 25 Zentimeter Tiefe auf. Auch im Vorjahr sind in Adelberg von Wildschweinen schwere Schäden angerichtet worden. Der Bürgermeister von Adelberg hat den amerikanischen Kreisvertreter für Göppingen gebeten, in der Gemeinde eine Wildschweinjagd abzuhalten.

Wozu ist ein Leichenwagen da?

Geislingen/Steige (ld). Nach der letzten Hauptversammlung der "Freien Sterbekasse Altenstadt" ist ein Bericht veröffentlicht worden, in dem es unter anderem heißt: "Nach längerer Aussprache wurde beschlossen, den Leichenwagen zu behalten und den Mitgliedern der Kasse zu gestatten, fin zu benutzen, da er sonst seinen Wert verliert."

### Lest die Ettlinger Zeitung

(Urheberrechtschutz Hermann Berger, Wieshaden)

Nachdruck verboten.

Abends gegen neun Uhr telefonierte Bert von Bremen aus mit Nell. Wenn er mit Nell sprach, verlor seine Stimme den gewohnten harten Klang.

"Höre mal. Nell, es zieht sich hier in die Länge. Alle Achtung vor den Bremern, die sind noch zäher als wir" "Ist doch gar nicht möglich", antwortete

Nell mit freundlicher Ironie.
"Tatsache, wenn du's auch nicht glauben willst. Die Enkeworths sind wie Leder.
Aber das Schiff bekommen mit traden.

willst. Die Enkeworths sind wie Leder. Aber das Schiff bekommen wir trotzdem, und zwar für den Preis, den wir wollen. Auch die Bedingungen sollen sie uns nicht vorschreiben. Wir lassen nicht locker. Was machst du, Nell?"

"Eben hab' ich zum Grammophon getanzt. Den Chopin-Walzer, du weißt ja. Wunderbar! Und jetzt lege ich mir eine Patience."

"Glaust du, daß sie aufgeht?"

"Sie muß aufgehen." "Wünschst du dir etwas?" "Und ob! Immer das gleiche..."

Er lachte... Sie fragte: "Bleibt Ihr die Nacht über in Bremen?" "Ausgeschlossen. Sobald wir hier fertig

sind, fahren wir nach Hamburg zurück. Schlaf gut, Kind, ich wecke dich nicht..."
Er ging wieder in das Sitzungszimmer zurück. Der große dunkelgetäfelte Raum war grau von Zigarrenrauch. Über den grünbezogenen Tisch verstreut lagen Zeichnungen und Tabellen. Rundherum auf den

bochlehnigen Stühlen saßen die Schiffs-

makler, Enkeworth, Vater und Sohn; ein Prokurist und eine Stenotypistin der Firma; ferner Bert Helkens Bruder Jörn und die Anwälte und Sachverständigen, die man zugezogen hatte.

zugezogen hatte. Der Kampf begann von neuem

Endlich, um drei Uhr in der Nacht, waren die Verhandlungen abgeschlossen und
die Verträge wurden unterzeichnet. Jörn
und Bert hatten ihr Ziel erreicht: die "IlseMarianne", ein Frachtdampfer von viertausend Tonnen, ein tüchtiges Schiff in
gutem Zustand, hatte den Besitzer gewechselt und war von der Hamburgischen
Helken-Linie übernommen worden.

Die Anwälte und Sachverständigen verabschiedeten sich. Gleich darauf standen die Helkens mit den Enkeworths auf der Straße. Die Frühlingsnacht war mild und dunkel. Brake, der Chauffeur der Brüder Helken, riß den Schlag des schweren Wagens auf.

"Jungs", krähte der alte Inkeworth mit seiner hellen Stimme, die sich leicht überschlug, "wollt Ihr wirklich sehon nach Hamburg zurück? Ist doch so schön in unserem alten Bremen. Darf ich Euch einen Vorschlag machen? Wir fahren zu den Goffs, Ihr kennt sie ja. Die haben heute ein Gartenfest, vor fünf Uhr wird da nicht Schluß gemacht. Und dann ist es hell, da kommt Ihr besser über die Landstraße."

"Machen wir", sagte Jörn.

Bert ergab sich schweigend in sein Schicksal.

Die Goffs waren Südamerika-Exporteure, sie besaßen draußen an der Weser ein hübsches Landhaus. In den Bäumen hingen Lampions, jemand spielte leise Ziehharmonika. Die Brüder Helken wurden stürmisch begrüßt Das Instrument setzte kräftiger ein und die Jugend begann auf der Terrasse zu terran

Bert traf einige Leute, die er kannte. Man sprach über dies und jenes Indessen tanzte Jörn mit Cora Enkeworth. Bert, der hin und wieder einen Blick zu den beiden hinüberwarf, stellte mit Genustuung fest, daß sich die schlanke, große Cora lebhaft für Jörn interessierte und daß der Bruder ihr den Hof machte.

Prächtiges Mädel, dachte Bert, wirklich ein hübscher Kerl, und dabei so frisch und gesund. Und hat sicher den festen Charakter vom Vater. Die wäre etwas für Jörn, die würde ihn schon an die Kandare nehmen. Nell müßte sie einmal nach Hamburg einladen...

Bald nach vier Uhr war allgemeiner Aufbruch; ein Wagen nach dem anderen setzte sich in Bewegung. Es war schon hell.

Bert verabschiedete sich von Cora: "Wenn Sie einmal nach Hamburg kommen, müssen Sie telefonieren. Meine Frau würde sich sehr freuen"

Cora lächelte und sah Jörn in die Augen. Der Wagen der Helkens jagte über die Landstraße. Sie waren schon eine Strecke gefahren, da fragte Bert: "Gefällt sie dir?" Jörn antwortete nicht. Er lehnte sich

zurück und schloß die Augen Sein schmales, blasses Gesicht war ganz ohne Leben. Um sechs Uhr passierten sie die Hamburger Elbbrücken. Brake fuhr wie der

Teufel. Die beiden Brüder schliefen im Rücksitz. Es war der Morgen des 31 Mai 1939. Über dem Stant lag dünner Nebel. Brake durchraste die Stadt und hielt an

der Alster vor dem Portal eines der gro<sup>q</sup>en Hotels. Jörn stieg aus und reichte dem Bruder die Hand Er war sichtlich müde.

Bert sah die hohe, etwas vorgeneigte Gestalt des Bruders in der Drehtür verschwinden. Jörn wohnte schon seit fast zwei Jahren im Hotel — seit Berte Heirat. Der Wagen durchquerte weiter die Stadt und erreichte schließlich die Elbchaussee. In der Tiefe lag der Strom, er glitzerte in der Frühsonne; der Nebel hatte sich zerteilt

Nach kurzer Zeit hielt der Wagen vor einem Gartenportal der Ovelgönne.

Brake stieg aus und öffnete das Tor. Die weite Rasenfläche leuchtete in frischem Grün Im Hintergrund, breit und gewichtig, stand das Helken-Haus mit seinem Säulenvorbau, gelblich-weiß in neuem Ölanstrich, ein Landsitz der neunziger Jahre. Der alte Mandeus Helken, Großvater der beiden Brüder, der als Schiffsjunge seine Laufbahn begonnen und als Besitzer einer eigenen Reederei seine Augen geschlossen hatte, war der Erbauer.

Brake fuhr auf dem breiten Kiesweg um den Rasen herum. Als er vor der Säulen hielt, trat Tiersch, der alte Diener, hersus.

"Meine Frau schon auf?" fragt Bert. Tiersch nahm die schwere Aktentasche in Empfang. "Sitzt schon auf'm Balkon, Herr Helken."

"In zwanzig Minuten anständiges Frühstück, Tiersch. Hab' noch nichts gehabt beute morgen."

Bert lief über die breite weiße Trenne nach oben und verschwand in seinen Räumen. Er duschte, rasierte sich und kam in einem Leinenanzug wieder zum Vorschein. Sein frisches, gut geschnittenes Gesicht hatte letzt einen scharfen, angesnannten Ausdruck angenommen. Er ging in sein Arbeitszimmer hinüber und kramte aus einem Fach seines Schreibtisches einen Brief hervor. Gestern mitteg, kurz vor feiner Abfahrt nach Bremen hatte er ihn erhalten und nun las er ihn zum zum innal. Und wieder packte ihn an gefühlt.

# AUS UNSERER HEIMAT

### Fastnachtsbräuche aus alter Zeit

In dem deutschen mittelalterlichen Buch, das Sebastian Brant unter dem Titel "Narrenschiff" herausgab, steht der Leitspruch:

Nit meyn, uns Narren seyn allein, Wir han noch Brüder groß und klein In allen Landen, — Überall — Ohn end ist unßer Narren Zall!

In den verschiedensten Bräuchen und Sitten hat sich das Wesen der Narretei durch Jahrhunderte hindurch bis auf den heutigen Tag erhalten. Besonders in den katholischen Ländern haben sich aus den ehemaligen religiösen Riten und ursprünglich kultischen Bräuchen eigentümliche Sonderheiten im Volk entwickeit, die um die Fastnachtszeit zu neuem Leben erweckt werden. Berühmt ist der Karneval im Rheinland, besonders in Köln und Düsseldorf, das Narrentreiben im "goldenen" Mainz und in München. In der späteren Zeit waren hier die zahlreichen Zünfte und Künstlergenossenschaften die Träger der historischen Faschingstradition. Auch in Baden, hier besonders in den kleineren Städten, haben sich die alten Sitten erhalten.

Maskierung und Vermummung treten um die Fastnachtszeit am augenfälligsten in Erscheinung. Der ursprüngliche Zweck dieses Brauches war wohl, in unkenntlicher Kleidung den dämonischen Mächten zu Leibe zu rücken und sie zu vertreiben. War dies gelungen, so mußte für die Felder, die Tiere und Menschen die Fruchtbarkeit herbeigeführt werden. Die Form des Schlagens mit Pritschen, Schweineblasen usw. hat sich im Laufe der Zeit aus dem Schlagen mit der Lebensrute von den Zweigen eines Baumes oder Strauches entwickelt, dem man eine besondere Lebenskraft zuschrieb.

Der Hauptsitz der historischen Fastnachtsbräuche in Baden sind die Orte im Oberland. Hier treten in charakteristischer Weise die 
überlieferten Narrentypen auf. Als historische 
Narrentracht gilt der Typ des Überlinger 
Hansele, des Villinger Narro und 
des Elzacher Schuddig. Abarten des 
Villinger sind die Narros in den badischen 
Städten Hüfingen, Bräunlingen und Möhringen. Überall haben sich die Narrengilden oder 
Karnevalsgesellschaften gebildet, die unter 
Wahrung der alten Tradition um die Fastaachtszeit die alten Sitten aufleben lassen. 
Humor und Spott haben sich in harmonischer 
Weise mit geistreichem Einfall und künstlerischer Form vereinigt. Die Fastnacht ist 
eine Angelegenheit der ganzen Bevölkerung.

Am ausgeprägtesten ist das Fastnachtstreiben in Elzach, das in den letzten Jahr-schnten in den Ruf einer Narrenstadt ge-kommen ist. Die Elzacher Fastnacht ist historisch eine der ältesten in Baden. Ihre Wesensmerkmale tragen so urwüchsige Züge, wie sie die mittelalterlichen Volksfeste aufweisen. Die Hauptgestalt der Eizscher Fastnacht ist der "Schuddig". Mit fürchterlichen Larven und großen Hüten treiben die Elzscher Narren in flammenroten Gewändern ihr Wesen und peitschen mit Schweineblasen den Boden, wobei sie gerne auch einem harmlosen Zuschauer eins auswischen. Aus unzähligen Lappen ist das rote Tuch zusammengenäht. Früher setzten sie dazu eine bolzgeschnitzte Bärenlarve auf. Die Kopfbedeckung besteht aus einem riesigen, an drei Seiten aufwärts geschlagenen, schwe-ren Strobbut, der vollständig mit Schneckenalluschen besetzt ist, die bei den Sprüngen des Narren ein eigenartiges Geräusch verursachen An den Ecken des Dreispitzes befinden sich große Papierrollen, Große Sorgfalt wird den Larven zugewandt, von denen der Schuddig während einer Fastnacht oft 4 bis 5 verschiedene Charaktermasken aufsetzt. Diese Masken vererben sich von Geschlecht zu Geschlecht und blicken auf das ehrwürdige Alter von 150 Jahren und mehr zurück. Der historischen Tradition, die bösen Geister zu erschrecken und zu vertreiben, entspricht es, wenn die Larven möglichst häßlich und abschreckend sind Die älteste ist das "Biregfrier", die alte Bärenmaske, die heute durch verschiedene Tiermasken ergänzt wird.

Langnasen, Fratzen mit grotesken Lippenwülsten, Säufer und Totenmasken usw. kopieren dann menschliche und geisterhafte Wesen. Beliebt ist das "Mundle", mit glattem
weißem Gesicht und roten bemalten Backen.
Es verdankt den Namen dem ehemaligen Besitzer einer solchen Larve, der Edmund hieß.
Die Masken sind zu einem großen Teil aus
Holz. Ihr Tragen ist nicht sehr angenehm,
aber der Eizacher Narr empfindet in seinem
tollen Treiben während der drei Tage diese
Unannehmlichkeiten nicht. Bodenständig ist
in Elzach die Hervorbringung seltsamer Laute,
die in einem Brüllen, Knurren und Grunzen
bestehen. Die Form hat sich so verfeinert, daß
der eingeborene Eizacher in der Lage ist, an
diesen nichts weniger als schönklingenden
Geräuschen der menschlichen Stimme sofort
einen Fremden zu erkennen.

In die Zunft des "Schuddig" wurde man nur unter gewissen Bedingungen aufgenommen. Früher war es das "Bengelreiten", womit der junge Mann unter einem großartigen Zeremoniell "Schuddig" gemacht wurde. Zu den weiteren historischen Gestalten der Elzacher Fastnacht gehört der Taganrufer, der in einem bunten Leinenhemd und einem spitnen Hut, der "Gschako" genannt wird, und einer schmalen Brille den Fastnachtmontag einleitet. Auch der Nachtwächter gehört zu diesen charakteristischen Gestalten. Um die Mitternachtsatunde nehmen alle Schuddig, sei es bei tollem Treiben auf der Straße oder in den Wirtschaften, ihre Larven ab und tragen sie auf der Brust. Seibstverständlich gehören zu einem richtigen Narrentreiben auch Spottverse und kurze satirische Reimereien, die öffentlich vorgetragen werden. Wenn die Fastnacht am Sonntag Lätare endgültig vorüber ist, wird die ganze Narretiel begraben. Larven und Kostüme verschwinden in den Schränken und der große Firlefanz findet seinen Abschluß mit der Einacher Narrenwelsbeite.

Elzacher Schuddig, urväterfroh, Narrenruf schwillt, Tralahio!

Auch in VIIIngen hat sich die Fastnacht als Erbstück aus mittelalterlichem
Volksleben erhalten. Die Ratsprotokolle nennen im 16. und 18. Jahrhundert "Masquerla",
Masquerallaufen, Mummerei und Fastnachtsspiel. Die typische Gestalt der Villinger Fastnacht ist der "Narro", der in einem mit Tiergestalten merkwürdig bemalten Narrohäs
durch die Straßen zieht und mit allerhand
Waßen die Menge ergötzt. Die holzgeschnitzte
gewölbte Larve verdeckt das Gesicht, auf dem
Kopf trägt er stolz einen Fuchsschwanz.
Kunstvoll sind die Larven, "Schemen" genannt, gearbeitet. Auch sind sie zum größten
Teil Familienerbstücke und kommen nicht
tum Verkauf. Emsige Tätigkeit berrscht in
der Zeit vom Dreikönigstag bis zum Fastnachtsamstag in den Werkstätten des Maiera,
der Larven und Kleider auffrischen muß Mit
großem Lärm wird dann der Fastnachtmontag
begrüßt. Die "Katzenmusik" zieht in geschlossenem Zug durch die Stadt, Begebenbeiten aus der Stadtchronik werden in witziger Weise karikiert. Die Villinger Narros

aind in der Narrenzunft, die eigene Zunftstube und Zunftfahne besitzt, organisiert. Gegen 200 Narros nehmen an dieser Festlichkeit
toil. Wenn der Villinger Narro das ganze Jahr
über seinem eigenen Tagebuch die Vorkommnisse in der Stadtverwaltung oder in bekannten Familien genau aufgezeichnet hat, dann
darf er dies zu Fastnacht seinen Mitbürgern
zum besten geben. Der Narro "strählt" dann
seine Mitmenschen.

Seine Begleiterin trägt ebenfalls eine originelle Verkleidung. Frauen und Mädchen durften sich um die Jahrhundertwende nur mit Erlaubnis eines Narros maskieren und nur in seiner Begleitung als Maske den Tanzboden betreten. Narrenverse hallen in dieser Zeit dauernd durch die Straßen.

Eine Abart des Villinger Narro ist der "Stachl", der ein blaues Fuhrmannshemd oder einen Schlafrock über dem Narrenkittel frägt und sonst mit abgewaschenen oder verwahrlosten Narrokleidern herumlikuft Auch der "Wuscht" gehört zu dieser Klasse. Alte Bräuche haben sich bis zum heutigen Tage erhalten. Zu ihnen gehört das "Putr"-Gseillaufen, wobei ein Mann versucht, eine Kette von sechs Narros zu durchbrechen. Im Jahre 1775 wurde in Villingen das erste Fastnachtspiel aufgeführt. Auch die Fastnachtsumzüge zählen heute noch zu den größten Ereignissen der Narrenstadt Villingen.

Im Kinzigtal, besonders in den Städten Gengenbach, Zeil am Harmersbach, Haslach und Wolfach tritt die Fastnacht charakteristisch bervor, Ein alter Haslacher soll einmal das Wort geprägt baben: "Wenn es keine Fastnacht mehr gibt, gibt es auch kein Haslach mehr im Kinzigtal."

In Konstanz ist vor allem der Hemdglonkerzug bekannt geworden, dessen Leibund Magenlied auch im übrigen Land Eingang gefunden hat:

Hoorig hoorig, Hoorig isch die Katz, Und wenn die Katz nit hoorig isch So füngt sie keine Mäuse nicht.

Uengeklingel, eine fürchterliche Musik echdeckeln usw. begleiten diese Umzüge der Hemdglonker, die sich wie ein wei-Ber Lindwurm durch die nächtlichen Straßen der Stadt fortbewegen und ihren Mitmenschen in dieser Zeit Wahrheiten sagen dürfen, die sie am gewöhnlichen Alltag besser verschämt im Busen bewahren.

Als Überlingen noch freie Reichsstadt war, hatte es schon ein eigenartiges Fastnachtstreiben. Der Überlinger Hänsele trägt eine vornehme Tracht. Auf Leinwand werden in Reihen farbige Stoffstreischen genäht, unter denen Schwarz vorherrschend ist. Glöckchen und Flitter kommen dazu. Die Nase Huft wie ein kurzer Elefantenrüssel in achwarzem Samt aus kapuzenartig – schwarz mit bunten Ornamenten besetzt – wird der Kopf umhüllt, ein dicker Fuchsschwunz fällt vom Scheitel herunter. Der Hänsele ist kaum erkennbar in seiner totalen Verhüllung.

Piötzlich schnellt er mit der Karbatsche. Es ist eine Kunst, die vier Meter lange Peitsche am-kurzen Stil rhythmisch zum Knallen zu bringen Viel Gelächter kullert und klingelt durch die schmalen Seegassen Überlingens. Auch in Meersburg und Engen haben sich mehr oder weniger ausgeprägte Narrentypen erhalten.

Ein besonderes Vorrecht genießt Stockach, die einzige Stadt in Baden, die heute
noch ein Narrengericht besitzt. Es wurde im
Jahr 1315, nachdem der Erzherzog Leopold
bei Morgarten geschlagen war, mit fürstlicher
Genehmigung errichtet. In diesem Jahr erbot
sich der kluge Hofnarr des Erzherzogs, Hans
Kunoy von Stocken, von seinem fürstlichen
Herrn die Narrenprivilegien für seine Vaterstadt Stockach, die ihm auch verliehen wurden Die Gerichtsnarren mit ihren verschiedenen Chargen organisieren die ganze Stockacher Fastnacht. In dem hohen grob-günzisgen Narrengericht, das übrigens über eine
kulturhistorische Narrenchronik verfügt, zentralisiert sich das karnevalistische Treiben.
Den eigentlichen Anfang bildet das Setzen
des Narrenbaumes am schmutzigen Donnerstag Mitten in der Hauptstraße überragt er
die ganze Stadt als "Stammbaum aller Narren". Ein großertiger Narrenumzug wird nat
einem Narrenball abgeschlossen. E.Py.

### Aus der Geschichte unserer Heimat

Neue Beiträge zur Heimatkunde

Das vor kurzem erschlenene Heft 3 der "Badischen Heimat" zeigt bereits auf seinem Umschlagblatt mit dem Heidelberger Grabmal und Wappen des Deutschen Königs Ruprecht, Pfalzgrafen bei Rhein, daß der Landesverein Badische Heimat bestrebt ist, die hi-storischen Traditionen der einzelnen Land-schaftsgebiete herauszuheben. Rudi Keller gibt eine Beschreibung dieses Grabmals und crzählt von der Persönlichkeit und Herrschaftszeit des Königs. Ein Schweizer Heimatgeschichtsschreiber, der Assistent des Basier Klingentalmuseums C. A. Müller berichtet "Von Basels Beziehungen zur Badischen Mark-grafschaft im 17. Jahrhundert" anhand der Chronik des Hans Konrad Wielandt aus der Zeit des 30jährigen Krieges. Die in den letzten Jahren unter dem Verputze einer kleinen Bauernkapelle in Bad Krozingen entdeckten frühmittelalterlichen Wandmalerelen (Martyrium Johannes des Täufers) behandelt Dr. Hermann Gombert vom Augustinermu-teum in Freiburg Kurt Scheidt, Baden-Baden, weist auf das Bestimmende der badischen Landschaft im Werke des Schriftstellers Otto Flake, der im Oktober 1950 seinen 70. Geburts-tag feiern konnte. Die Beschreibung der Alt-Weinheimer Volkstracht liefert mit schönen

Abbildungen von Trachtenträgern PhilippPflästerer. Bergingenieur und Geologe Dr.
Gustav Albiez geht auf das geologische Herkommen und die Ablagerung des "Rheingoldes", auf die Geschichte der Goldwäscheres
und die technischen Methoden der während des
2. Weltkrieges versuchten, wirtschaftlich aber
unter der Bauwürdigkeit liegenden RheingoldGewinnung ein. Josef Holler gibt dazu einen
münzgeschichtlichen Überblick über "Goldminzen aus Flußgold" Professor Rudolf Plank,
Ettlingen, bespricht die einmalig in Deutschland vorhandenen "Lehr- und Forschungsstätten für Kälte- und Lebensmitteltechnik"
an der Technischen Hochschule Karlaruhe.
Das Geleitwort von Dr. Carl Friedrich Rieber,
dem Kulturreferenten der Stadt Lörrach, zur
Feier des 25iährigen Todestages des alemnanischen Landschafts- und Porträtmalers Hermann Daur sucht Daurs heimatverbundene
Art in der Auffassung seiner Bildthemen, insbesondere seiner wundervollen Bäume, zu
erkennen. — Die Abteilung Familienkunde
enthält diesmal eine Würdigung der Schwarzwälder Posthalter- und Hotelers-Familie Ketterer. Die Hefte der Badischen Heimat wurden beim Verlag G. Braun in Karlsruhe sorgfältig bergestellt.

### Worte an alle Menschen

Zum 50. Geburtstag der oberrheinischen Dichterin Marieluise Kaschnitz

Nur wenigen Freunden von Problemromanen und ernster Lyrik waren in der Zeit vor dem Zusammenbruch die Werke der Dichterin Marieluise Kaschnitz bekannt; und doch zeigten schon ihre Erstlinge, zwei Romane ("Liebe beginnt") und ein Band Gedichte — neben Essays und weniger bedeutenden Arbeiten das Wesen dieser verinnerlichten Dichterin auf. Ihre tiefgründige und sehr ausgewogene, reife Sprache fand in einer Zeit des Machtund auch Sprachrausches, in den Jahren der Euperlative, wenig Beachtung.

Nach 1945 führten die Stildtischen Bühnen in Heidelberg das erste Bühnenwerk von Frau Kaschnitz auf, den vieldiskutierten "Totentanz". Zu den besten neueren Arbeiten, die tiefschürfend und problematisch sind wie kaum ein Werk zeitgenössischer Schriftsteller oder Dichter, gehören neben dem Bühnenstück die Essays "Menschen und Dinge", die "Griechischen Hymnen", die "Gedichte der Zeit", "Zukunftsmusik" und "Gedichte". Man vermutet hinter den anspruchslosen, wenig sagenden Titeln der Werke Marieluise Kaschnitz" nicht derartig von Sinn und Gehalt erfüllte Themen wie sie die Dichterin aufgreift. Wer aber Geiegenheit hat, der Frau, die dies alles schrieb, gegenüberzustehen, der weiß beim Anblick der dunklen, tief liegenden Augen und des berben Mundes gleich, daß diese Dichterin von edlen Gedanken erfüllt ist.

Es beweist die gerade, ernste Linie, die Frau Kaschnitz verfolgt, daß alle ihre Werke auf einen Nenner zu bringen sind. Immer wieder geht es der Dichterin um die Auseinandersetzung mit der Katastropbe, die unsore Generation erleiden mußte. Dieses Problem wird von verschiedenen Seiten sowohl im mystischen Spiel "Totentanz" wie auch in der Essay-Sammlung "Menschen und Dinge" aufgezeigt. Das Seltsame, Faszinierende an den Werken der Dichterin ist, daß sie es vermag, ihre starke lyrische Begabung in den Dienst gegenwärtiger Themen zu stellen; in

einer disziplinierten, feinen Sprache redet sie in überpolitischer Weise von Dingen, die jeden einzelnen von uns angeben: Hunger und Kälte, Krankheit und Leid, Schuld und Vergebung, vom Ich und der Gotteserfahrung. Wie einem klugen Psychologen gelingt es ihr, Schicht um Schicht unseres Innern, unseres heutigen Lebens überhaupt, abzuheben. Sie dringt zu der tiefsten Erkenntnis vor, einer Erkenntnis, die jenseits von düserer Apathie oder billigen Docitivismus liest.

gem Positivismus liegt. "Nur auf dem Wege der bittersten Erkenntnis spüren wir die Kräfte der Erneuerung, die aus den Zeiten des Wahnsinns erblüht." So schreibt die Dichterin, die selbst Schweres nitmachte und sich auskennt in Leid und Bitternis. An anderer Stelle liest man: Das Denken, das Zur-Besinnung-Kommen ist das einzige, was uns noch schützen kann vor dem Nihllismus einer grisdenlosen Zeit." Es ist erschreckend, wie sehr diese vor einigen Jahren geschriebenen Worte gerade in heutiger Zeit wieder beachtet werden müssen. Hier zeigt sich, daß Marieluise Kaschnitz mehr als eine Schriftstellerin von Tagesrang ist, denn nur die Worte wahrer Propheten und solcher Menschen, die in ihr Inneres und in die Zukunft zu schauen vermögen, wissen etwas zu sagen, das immer wieder Gültigkeit besitzt. So ist das Nachspüren der tiefsten Zusammenhänge im menschlichen Leben und Denken, dieses Klären, Läutern, Sichten und Zusammenfassen in einer edel geformten Sprache von ganz persönlichem Klang eines der we-sentlichsten Merkmale der dichterischen Arbeit von Marieluise Kaschnitz.

Am 31. Januar 1901 wurde Marieluise Kaschnitz in Karlsruhe geboren, in der Stadt, der heute noch ihre ganze Liebe gilt und die häufig von ihr aufgesucht wird. Einen Teil ihrer Jugend verbrachte die Dichterin in Potsdam, doch kehrte sie immer wieder in den ihr vertrauten nördlichen Schwarzwald zurück. Früher war Frau Kaschnitz Buchhändlerin, ein Beruf, der ihr ein umfassendes und tiefes literarisches und philosophisches Wissen vermittelte Etliche Jahre lebte sie in Rom, wo sie Eindrücke empfing, die sie später meister-

haft in Worte umwandelte. Heute ist Darmstadt der Wohnsitz der Dichterin, da ihr Mann. Professor der Kunstgeschichte, an der Technischen Hochschule Darmstadt und an der Universität Frankfurt wirkt. Das letzte der Werke von Marieluise Kaschnitz war ein Buch über den französischen Impressionisten Gustave

#### Er geißelte die Landflucht Dem Hegauer Bauerndichter Eduard Presser zum Gedenken

Es waren nicht die schlechtesten Dichter, die 
— ungeachtet ihrer künstlerischen Sendung — 
durch einen bürgerlichen Beruf zeitlebens im 
Alltagsleben standen. Hebel war Gymnasiumsdirektor in Karlsruhe, Gottfried Keiler Stadtschreiber in Zürich, Theodor Storm Rechtsanwalt in Husum, Goethe Minister in Weimar.

Bauer, Dichter Bestechniches und Meimar.

anwalt in Husum, Goethe Minister in Weimar.
Bauer, Dichter, Ratschreiber und Heimatforscher in einer Person war der am 26. Januar
1911 im Dörflein Riedheim bei Hilzingen verstorbene Eduard Presser, der im Hegau unvergessen ist.

Im Jahre 1894 erschien der erste Band seiner "Ländlichen Gedichte aus dem Hegau". Im Vorwort schreibt Presser:

So zieht, ihr ländlichen Gedichte, in einen weiten Leserkreiz. In jenen Kreis, wo man des Schlichte zu würd gen und zu schätzen weiß. Ich weihe sie dem Vaterlande, dem deutschen Land, des mich gebar, ich weihe sie dem Bouernstande, der immer meine Freude worf

Presser ist der Sänger des Hegauer Bauernstandes. Er war glücklich in seinem Beruf; Ich finde hier im Bauernstande

das wahre Glück, der Freiheit Hort. Wenn ich an meinem Pfluge stehe auf Bergeshöh' beim Sonnenglanz, wenn ich durch goldne Soaten gehe so fühl ich erst die Freiheit ganz.

Das Beste gab er in seinen Bauerngedichten "Lied eines Landmanns", "Der edle Bauersmann", "Die Weizenblüte". Sie erinnern in ibrer Schilchtbeit an Matthias Claudius, den Wandsbecker Boten. Wie getreu schildert er in der Mundart seiner Helmat die bäuerliche Arbeit: der Heuet, die Kartoffelernte, das Mähen:

Jetzt d'Sägis gricht, me gond go meihe, es git jetzt wieder Heu und Chlee... Abhold der städtischen Mode singt er das Lob der Bauerntracht:

I bin bekannt ringsum im Land als Lederhose-Ma.
En Bur com alte Burestand, mich gugget alle a ...

Veller Humor, zuweilen aber auch voller Zorn, geistelt er die Landflucht. Begeistert besingt er seinen geliebten Hegau in seinem "Hegauer Lied":

Dört obe uff de Stoffler Höh'
wie isch's so prächtig und so schö,
do leit ringsum in Sunneglanz
de Hegau mit sim Burgekranz.
Im Oste glänzt de Bodesee
und gege Süd de Alpeschnee.
En Nebeiflor umhällt de Rhi,
wie Süber glänzt's im Sunneschäl

Wie Hebei die Wiese besungen hat, so malt Presser seinen Heimatfluß, die Hegauer Aach: E kröftig Kind mit g'ktrählte Hoors, chunt a Democrifichterit ut d'Welt

E kröftig Kind mit g'ktröhlte Hoore, chunt's Donaudöchterli uf d'Welt. Wie springt's scho und ischt kumm gebore, mit stolzem Schritt dur Wies und Feld.

Das Bauernleben, die Heimstlandschaft mit ihren Sagen und ihrer Geschichte, die Heimst und das Vaterland — das besang Eduard Presser. Humorvoll weiß er auch manche Reise in den Schwarzwald oder in die Landeshauptstadt zu beschreiben. Seine Aufzeichnungen zur Heimstgeschichte gingen anläßlich eines Brandes, der des Dichters Anwesen vernichtete, zugrunde. Seine "Ländlichen Gedichte" aber sind uns erhalten. Man kann sie noch in mancher Bauernstube im Hegau finden. Sein "Hegauer Lied" wird beute noch gern gesungen. Ein schlichtes Mal auf dem Riedheimer Friedhof erinnert an Eduard Presser, den Bauerndichter aus dem Hegau. bb.